Diaranson 11 di April 2012 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

DIASABRA ULTIMO GLW FOUNDATION A PRESENTA SU 12 CANDIDATANAN PA MISS TEEN ARUBA INTERNATIONAL



ADY THIJSEN KIER HUNGA POLITICA CUESTIANANDO LEYNAN LABORAL NA BIENESTAR DI CLASE TRAHADOR

PG. 2

Ady Thijsen kier hunga politica cuestianando leynan laboral na bienestar di clase trahador



Recientemente Minister Otmar Oduber a reacciona riba expresionnan lamentabel cu miembro di Parlamento, Ady Thijsen a haci na medionan di comunicacion bisando cu e no ta comprende pakico Minister Otmar Oduber ta tarda asina hopi cu e leynan laboral cu ainda no a yega Parlamento.
Minister Otmar Oduber a aclarea cu for di aña 2004 te cu aña 2009, Ady Thijsen tabata den Parlamento sosteniendo gobernacion MEP y como Palamentario durante e 5 añanan aki ni un momento el a puntra Gobierno di MEP unda e leynan laboral a keda.

Na 2009 Ramon Lee, Gobierno di MEP, Gobierno di Ady Thijsen a pone tur e palabracionnan cu tabatin entre e organisacionnan di dunador di trabou y empleadonan un banda cu sin tene na cuenta kico e dunador di trabou y e empleadonan tabata kier, simplemente pa bienestar politico di Ramon Lee.
Loke e ex Minister y Nicolay a laga atras tabata un ley cu no tabata carga sosten ni di dunador di trabou ni di empleadonan.
Na aña 2010 Minister Oduber mester a tuma e leynan cu Ramon Lee a laga atras y cuminsa completamente di nobo unda cu awe nan ta completamente cla y cu un consensus firma entre tur tres partidonan.
Minister Otmar Oduber despues di a tuma mando di Ministerio di Labor a sinta cu dunadornan di trabou y empleadonan y nan no a reconoce e pakete Nicolay-Lee cu a laga atras. Minister Oduber, mester a modifica un gran cantidad di ley e.o. den burgelijke werkboek, arbeidsverordering como tambe landsverodering minimum loon.
Tambe Minister Oduber a percura pa bin cu dos ley completamente nobo cu ta reglamenta uitzendkrachten, un ley sumamenente importante cu no tabata existi mes, cual ta un proteccion unda cu dunador di trabounan no por abusa mas di e fenomeno aki, naturalmente esakinan a wordo haci den un tripartite y cu ta conta mayoritariamente cu sosten di tur actor cu a participa, esta Gobierno, representantenan di dunador di trabou y representantenan di trahador.
Mas cu 50% di empleadonan trahando den hotel ta via uitzendkracht, esaki pasobra cu pa 8 aña Gobierno di MEP y pa cual 4 aña Ady Thijsen como lider di fraccion a permiti p'e fenomeno aki crece y bira un custumber aki na Aruba, perhudicando asina hopi trahador cu no por tin un siguransa di trabou.
Durante tur e añanan aki Ady Thijsen a drumi den Parlamento y no a percura pa reglamenta un ley p'e fenomeno di uitzendkracht. Awor despues di un proceso largo y organisa, unda cu Minister Oduber a dialoga cu dunadornan di trabou y empleadonan, por bisa cu aki 2 pa 3 luna lo tin un ley nobo cu lo reglamenta uitzendkracht.

Arbeidswetgeving tambe ta un ley cu Minister Oduber a reglamenta unda cu na un manera responsabel ta duna autoridad na Departamento di Labor pa reglamenta sancion n'e dunadornan di trabou cu no ta cumpli



cu ley, e por monta te na 140 000 florin.
Ady Thijsen ta purba di ta populista dunando comentarionan absurdo na medionan di comunicacion despues cu el a sinta 4 aña den Parlamento como lider di fraccion sin a haci ningun pregunta.
Awor cu ta bin cu leynan cu ta salvaguardia nos trahadornan, e ta kere hunga politica, mientras cu e lo por a bin para banda di Minister Otmar Oduber y asina sikiera purba mustra cu e ta para banda di e clase trahador, kende el a representa pa hopi aña y cu durante gobernacion di MEP el a laga nan cay.

Minister Otmar Oduber awe mainta

Ta den Parlamento pa haya aprobacion pa sera contract cu Arubus pa 10 aña

Esaki ta un paso importante den e saneamento integral di e compania

Awe diarazon 11 di april, Minister Otmar Oduber lo ta den Parlamento pa trata e ley cu ta permiti Gobierno sera un contrato cu Arubus pa un termino di 10 aña.
Manera ta conoci e plan di saneamento integral di e compania di transporte publico Arubus ta den pleno ehecucion caminda diferente cambio ta den proceso.
Recientemente Aruba Investment Bank a duna un fianza inicial di 5.5 miyon florin cu a permiti'e compra di entre otro 15 bus nobo, 16 autobus y introduccion di e sistema moderno di smart card.

E palabracion a wordo haci cu lo continua cu e estudionan necesario pa logra un financiamento total di 16.5 miyon florin den forma di un fianza na termino largo cu Aruba Investment Bank.
E fianza aki ta uno positivo p'e saneamento di Arubus mirando cu e ta ensera cu tur e debenan di e compania di transporte publico ta wordo refinancia cu condicionnan hopi mas faborabel.
N'e momentonan aki e fianzanan cu tin ta na 8% y na final lo resulta na un interes di 6% reparti riba un trayectoria di 10 aña, cu un balloon na final cu por bay hasta 15 aña si tin mester.

Minister Oduber recientemente a menciona cu e proyeccion ta mustra cu desde otro aña caba ta cuminsa un proceso di un reserva pa Arubus pa ora yega na entre 5 pa 10 aña cu mester cuminsa wak den direccion di vehiculonan nobo, pa por tin e fondonan necesario pa por rehubenece e flota di Arubus pa por brinda un servicio optimal na comunidad.
Pa por logra e fianza na termino largo Gobierno mester firma un Dienstverleningsovereenkomst di exclusividad pa un termino di 10 aña cu Arubus pa loke ta transporte publico.
Mirando cu Ley di Comptabilidad ta bisa cu Gobierno por firma acuerdo te cu maximo di 5 aña, e ora mester bin cu un ley nobo cu Parlamento mester aproba pa por sera e acuerdo di 10 aña cu Arubus.
Minister Oduber tabata den Parlamento pa busca e aprobacion aki cu ta na beneficio di Arubus y usuarionan di transporte publico na nos isla.

Moody's ta confirma

Aeropuerto di Aruba ta sigui aumenta den rating



Un grato noticia cu AWEMainta a haya ayera, cu nos Aeropuerto International a mehora den su rating. E biaha aki t'e prestigioso compania financiero, Moody's.

Esaki ta un aumento di loke t'e rating cu Moody's a haci for di ultimo biaha, confirmando cu e status financiero y economico di Aeropuerto International Reina Beatrix ta sigui score hopi positivo.

No ta pornada cu recientemente Gerencia di AAA N.V. por a duna un aumento salarial na su empleadonan. Banda esaki, esaki ta otro motibo cu ultimamente AAA N.V. ta hayando mas y mas reconocimento internacional.

Sin duda, banda di felicita Minister Otmar Oduber, mester felicita e team di AAA N.V., encabesa pa Peter Steinmetsz, di Schipholl Group y su hendenan local. Pabien cu e mehoracion di rating dor di Moody's.

Acompaña pa nan mayornan

Grupo di studiante di Juliana School a bay denuncia un maestro di sexual harrasment

Ayera un noticia cu a sorprende nos, t'e hecho cu un grupo di mayor, a dicidi di compaña nan yiunan di Juliana School a dicidi di duna acto di presencia na Departamento di Enseñanza, pa denuncia un maestro di dicho skol di acoso sexual.

Na Departamento di Enseñanza e mayornan aki hunto cu nan yiunan, den mayoria mucha muher a admiti cu un maestro di dicho skol ta fula nan, e.o. nan pecho y tambe ta trata di pasa dede n'e parti intimo di e muchanan.

Manera un mayor a declara, prome cu e bay skol dal e maestro aki mata, kende ta un homber grandi caba, a dicidi di cana e caminda di denuncia e actonan aki.

No ta exclui cu mesun maestronan aki, lo bay Ministerio Publico pa sigui cu nan denuncia, pa Ministerio Publico cuminsa cu un investigacion y persecucion penal contra di e meneer di skol aki.

Cu e hecho aki, un biaha mas ta keda confirma, cu mayornan no por confia nan yiunan cu ningun adulto, den e caso aki maestro di skol. E practica di e maestro aki, ningun hende no por a kere cu e ta haci sexual harrasment contra di su propio alumnanan.

Minister di Departamento di Enseñanza y di Husticia, ta Arthur Dowers, kende tin e departamentonan aki bao di su responsabilidad y awor ta hay'e di mester tuma decision y rapido.

Si ta berdad, loke no por tin duda den e denuncia haci pa varios mayor, ta pone cu dicho maestro no por keda n'e skol aki, despues di Paasvakantie.

Homber tin molester di cholernan

Dialuna anochi 22.45 e homber de G. a bin warda di polis y ta bisa cu constantemente e tin molester di algun choler cu ta cana den becindario di su cas. E ta bisa cu e ta biba den Pindastraat, banda di Morocho Supermarket. Tambe e ta bisa cu e tin molester di esnan cu ta bende e cholernan alcohol, como cu nan ta keda cana rond ey banda.

E ta bisa cu ta trata di e cholernan Patan y Boeis. El a papia cu nan diferente biaha, pero nan ta bira agresivo contra dje. Polis di Oranjestad a bay n'e sitio, pero no a topa cu e cholernan.

Hoben ta bisa cu un grupo di homber a maltrata nan

Dialuna madruga 02.53, Central ta manda polis na Cafe de Pijp, pa un pelea. N'e sitio, polis a papia cu e hoben A.B., kende ta declara cu e hunto cu su amigonan a wordo maltrata pa un grupo di homber.

Segun e homber cu ta sinta den e cafe, el a mira cu e hobennan a invita un grupo di militar, despues e grupo di homber a core tras di e hobennan.

Ora cu polis a yega e grupo di homber no tabata mas n'e sitio.

A bin haya homber sin bida dilanti porta di su cas



Diamars merdia a drenta informe di cu na un cas na Koenoekoe Abao tin un persona cu no ta duna señal di bida mas, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya policial a bin topa cu un homber benta abao drumi vloer dilanti su porta di cas pero no tabata reacciona. Na yegada di ambulance a bin constata cu e victima no tabata duna señal di bida mas y a avisa tur instancia concerni. Segun nos a logra compronde cu aki ta trata di Raymond Francisco Eckmeyer naci na Aruba 11 di mei 1961, e tabata tin dolor na pecho anochi prome segun bisiñanan cu a scuche ta grita pero como e ta bebe rom nan a pensa cu e lo ta burachi, nan a wak e drumi riba vloer pero a wak e lanta bek. Diamars mainta bin a haye drumi dilanti su porta cas pero ya e no tabata duna señal di bida mas.

Gasolin ta bolbe subi

Entrante awe diarazon 11 di april lo tin un cambio den prijs di diferente producto petrolero refina. E prijs nobo pa gasolin unleaded-premium lo ta 252,4 cent pa liter, un aumento di 10,3 cent.
E prijs di diesel LS lo ta 219,8 cent pa liter, un aumento di 2,4 cent pa liter. Pa loke ta prijs di kerosin esaki lo bira 214,8 cent pa liter cu ta representa un aumento di 2,5 cent pa liter.
E prijsnan nobo ta inclui e suma di bbo.
Si tuma nota cu ultimo lunanan, e prijs di gasolin a subi como 20 cent caba, loke nifica cu gasolin a subi 30 cent y mas den ultimo 3 luna di tempo.

Yiu mentalmente ta bisa cu nan a mata su mayornan

Dialuna madruga 01.40, un persona ta yama warda di polis pa pidi asistencia. E denunciante ta bisa cu un homber a drenta den nan cas, y e homber ta papia cos bruha. Tambe e denunciante ta bisa cu e homber a bisa nan cu nan a tira su mama y su tata mata. Relaciona cu esaki, polis a bay n'e cas na Hooiberg.
N'e sitio, polis ta topa e conocido J.J., kende ta biba na un otro adres na Hooiberg. E muher yama F., a bisa cu el a haya J.J. riba su tereno. Esaki no ta di prome biaha. Despues J.J. a cuminsa conta diferente storia. Tambe F. a ta bisa polis cu cada biaha e ta cambia su storia.
Segun J.J. a bisa cu un homber color scur a tira su mama y su tata mata mas o menos 1'or. Tambe J.J. ta bisa cu dicho homber a tira su mayornan den nan kamber.
J.J. ta bisa cu nan a bin busca su mayornan. Na prome instante J.J. a bisa cu su mama ta morto, como cu e tin cancer, despues e ta bolbe declara cu su mama y su tata a wordo tira.
J.J. ta un paciente di PAAZ. Relaciona cu esaki, polis a bay na su cas. E porta dilanti tabata sera, pero no na yabi, polis a drenta den e cas pa controla, pero no a haya nada particular.
Solamente e kamber di su mayornan tabata na yabi. Polis a bati, pero no a haya ningun contesta. E ruman muher di J.J. tambe tabata na cas, pero tampoco ta bon mentalmente. Polis a purba papia cune y puntre pa su mayornan, pero e no tabata na haltura.

Despues polis a tuma contacto telefonico cu e chef y a splike un ke otro. Como cu no tabatin ningun manera pa tuma contacto cu e mayornan di J.J., polis a dicidi di kibra e porta, pa controla un ke otro y tambe como cu J.J. prome a bisa polis cu nan a tira su mayornan mata den nan kamber. Polis no a haya nada particular.
Polis a laga un carta atras pa tuma contacto cu warda di polis na Santa Cruz. Pa 5.30 di madruga, e mayornan di J.J. a bin cas pa informa di e asistencia. E tata P.J. ta bisa cu el a yega cas madruga pa 05.00, y ora cu el a drenta, el a mira cu e porta di kamber tabata kibra.
Tambe J.J. ta bisa nan cu ta polis a kibra e porta. E ta bisa cu su yiu muher tambe a bisa cu ta polis a kibra e porta. Polis a splica e mayornan locual cu a pasa y e motibo cu a kibra e porta. Nan tur dos a compronde. E tata ta bisa cu no ta prome biaha cu su yiu homber ta sali cu sorto di storia asina. E mama ta bisa cu nan ta cansa caba di e comportacion di e yiu homber y ta buscando instancia pa nan pone.
E tata a laga su number di telefon atras, pa polis tuma contacto cune, ora cu e yiu bolbe bin cu sorto di storia asina.

Awe hobennan interesa por solicita pa bira polis y pasa nan test

Cuerpo Policial di Aruba lo start den luna di augustus 2012 cu e MBO Politieopleiding calificacion nivel 4.

Despues di termina e opleiding aki exitosamente ta sigui nombramento den e funcion di "Medewerker Basis Politiezorg". Awe diarazon, 11 di april 2012, lo tuma lugar e prome testnan p'esnan interesa pa bira "Medewerker Basis Politiezorg" na Cuerpo Policial di Aruba.
Pa por bin na remarke p'e funcion aki mester cumpli cu siguiente exigencianan: Mester tin nacionalidad Hulandes; mester tin un haltura minimo di 1.60 m. halto; mester tin 17 aña minimo y 34 aña maximo ora di aplica y mester tin minimal un MAVO diploma/EPB-doorstroom diploma. Esnan interesa y cu alabez ta cumpli cu tur e exigencianan menciona por pasa riba awe diarazon 11 di april pa 08:30 or di mainta na Academia Policial Watty Vos na Forthuevelstraat na San Nicolas pa haci e prome test. Por fabor presenta cu copia di diploma, dos pasfoto's recien y un identificación valido.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Personal di Cuerpo Policial di Aruba na telefon: 527-2900 ext.: 966 – 967- 968.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP WOENSDAG 11 APRIL 2012 OM 08.30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

ENIG AGENDAPUNT:

Ontwerp landsverordening houdende machtiging van de Minister van Toerisme Transport en Arbeid om namens het Land en dienst-verleningsovereenkomst met Arubus N.V. voor de duur van 10 jaar aan te gaan (ZJ 2011-2012-730).

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

Buskeda p'e desaparecido "Duty" Boekhoudt

Awe mainta e buskeda pa "Duty" Boekhoudt ta sigui den e areanan cu e tabata frecuenta

MANERA nos a informa caba e buskeda pa Javier Edmundo "Duty" Boekhoudt ta keto bay andando. Departamento di Recherche di San Nicolas ta encarga cu e investigación di su desaparecion y ta siguiendo tur pista disponibel, pero no a logra hay'e ainda. Relaciona cu esaki Cuerpo Policial Aruba kier informa cu awe mainta lo tin un buskeda den e areanan cu e desaparecido tabata frecuenta, cu ta Weg-Fontein, RooiWeg y becindario. E buskeda lo wordo haci cu 90 persona, e.o. Polis, Brandweer, Cruz Cora, Unit Veiligheidszorg di K.P.A., etc. Tur cos lo wordo sigui di serca pa Ministerio Publico cu tambe tin interes den e caso. E buskeda lo cuminsa pa 7'or di mainta y lo continua te cu mas o menos 3'or di atardi. Di parti di Cuerpo policial kier pidi un biaha mas cualkier persona cu lo por sa unda "Duty" ta of cu por sa algo cu por a pas'e pa por fabor tuma contacto cu recherche San Nicolas na 584-5000 y puntra pa Recherche Richardson of 584-2230 y puntra Recherche Jacobus of Halabi.
Tambe por yama anonimamente n'e tiplijn cu ta 11141 y laga un mensahe atras, of yama Central di Polis na 100.
Un otro manera ta pa contacto nos na prevenciondicrimen@gmail.com of hasta riba Facebook na prevencion di crimen y manda nos un mensahe, te peticion haci pa J.C.Larmonie, vocero suplente di Polis.



Diasabra ultimo GLW Foundation a presenta su 12 candidatanan pa Miss Teen Aruba International

Dreambowl tabata e luga ideal pa e presentacion oficial

Diasabra ultimo den Dream Bowl na Palm Beach Plaza a tuma luga e presentacion oficial di Miss Teen Aruba International. Presidente di e organisacion GLW Foundation y alabes e MC di anochi esta George Winterdaal a yama tur hende bon bini y a gradici tur e sponsornan cu a pone nan confiansa den e organisacion, despues di a presenta e reinanan di aña pasa a sigui mesora e presentacion oficial di cada candidata unda nan a scoge un envelop cu nan number di participacion pa e aña aki, despues nos candidatanan a haya nan sjerpnan for di Noelia Khalil, Mishelle Motta, Dayreen Maduro, Sharkenly Seraus, Edalise Nicolaas, Ysaura Giel y Lynette di Nascimento y bo nan bouquet di flor cortesia di Idea's Flowershop tur persona a haya sa e numbernan oficial pa 2012 .
Candidata No. 1; Tania Nuñez representando Tauro Stetic Center, No. 2; Monique Bagheri representando Miss 21 Accessories, No. 3; Karol Croes representando K'lan Beauty Solutions, No. 4; Jesseline Berg representando Sharti Teens, No. 5; Cirielle Hijmering representando I Love Aruba, No. 6; Tessely Zimmerman representando Vise Versa, No. 7; Ismari Arends representando Birkenstock, No. 8; Naomi Laing representando Backstage Salon, No. 9; Charmaine Bislik representando Jennieve Hi Fashion, No. 10; Isabella Gonzales representando KOMA Teens, No. 11; Maryvienne Flanders representand Brand It! Pr & Marketing, No. 12; Elsa Croes representando A.M. Couture.
Durante e anochi aki tambe a presenta e miembronan di comision cu ta traha super duro y a prepara un schedule yena cu actividadnan social, cultural, educativo y recreativo pa tur candidata. Tambe a keda presenta e Scoutnan cu ta cla pa yuda den tur evento. Mester menciona cu Dream Bowl a keda masha bunita mes decora y esaki tabata den man di e decorado local yena cu talento Garret Tromp.
GLW Foundation kier a yama un danki hopi special na Kalvin di Dream Bowl y henter nan staff, na Shock Entertainment, na Luisa Monsalve, Garret Tromp, Maira Sophia, MayIng, na tur nos sponsornan di Miss Teen Aruba International masha danki. Keda pendiente pasobra pronto lo bo mira mas di Miss Teen Aruba International, si bo kier mas informacion check nos pagina di FACEBOOK, Like e pagina aki y bo tin chens di gana un mesa VIP pa bo y bo famianan y /of amigonan. Pendiente pa Miss Teen Folklore dia 28 di april na Fort Zoutman, Miss Teen Talento dia 12 di mei na Cas di Cultura, Nos Fundraising Bingo diadomingo 24 di juni na Aruba Marriott y e gran final dia 15 di juli 2012 den Renaissance Convention Center.

Polis Motorisa durante control a duna basta boet dialuna ultimo

Dialuna durante dia, Polis Motorisa a tene control di velocidad halto riba Sasaki, y a duna diferente boet.
E homber J.D. di 44 aña a core 111 km pa ora y a haya un boet. E homber A.F., naci na Aruba di 34 aña a surpara e velocidad coriendo 122 km pa ora. J.F., naci na Hulanda di 37 aña, a core 100 km pa ora. E homber T.D., naci na Aruba di 22 aña, tabata core 140 km pa ora. E chofer I.P., naci na Aruba di 54 aña a core 112, km. E chofer I.J.C., naci na Venezuela di 43 aña a core 113. km. E.A., naci na Aruba di 39 aña, cu velocidad di 104 km.
E homber J.O., naci na Aruba di 40 aña, tabata core 100 km pa ora, pero tabata exigi polis pa lague mira e meter. E kier prueba cu e tabata core 100km.
Despues el a bolbe pasa banda di polisnan y a grita nan. E homber D.D., naci na Aruba di 51 aña, a surpasa e velocidad, coriendo 146 km pa ora.

Ya caba antisocialnan a comete destruccion na e Linear Park



Linear Park ainda no ta completamente cla y ya caba antisocialnan a comete destruccion riba esaki. Ta con por tin malhechornan di e forma aki cu ta destrui algo bon pa comunidad?

Oficina di Monumento ta informa

A yega na un schedule nobo di entrega pa edificio di Corte

DESPUES di basta contratiempo por bisa cu finalmente restauracion y ampliacion di cede di Corte a cuminsa coy bon caminda. E proyecto aki cu ta forma parti di e plan integral BoAruba, pa un mehoracion di calidad di Aruba, na inicio a conoce diferente problema, pero por bisa cu finalmente tur esaki ta tras di lomba.

Oficina di Monumento cu ta encarga cu supervision di e proyecto aki, por medio di su Directora Yvonne Webb, a splica cu tur hende por a constata awor cu tin desaroyo den e parti nobo. Pero tambe e parti paden ta avansando.

E proyecto aki, ehecuta dor di Gabinete Mike Eman, ta consisti di dos parti di cual un parti di e infrastructura completamente nobo y e otro parti ta restauracion di e edificio historico.

Di e ultimo aki por bisa cu e trabounan ta basta avansa, caminda cu ya caba a cuminsa na pone tegels p'e vloernan.

"Esaki ta trabounan andando parti paden cu hopi hende no ta mira," sra.Yvonne Webb a comenta. Despues di e diferente contratiempo cu e proyecto a confrenta y cu finalmente a logra soluciona esaki.

"Nos a sinta na mesa cu e arkitecto y contratista pa mira con e schedule ta bayendo; pa pone nanishinan den un solo direccion y realisa e proyecto aki cu bon resultado. Nos a dicidi di duna nan un tiki mas di tempo, pero nan mester a haya mas tempo tambe dor di algun aspecto cu a descubri den e parti monumental cu nos mester a investiga .... entre otro e poz di awa cu a wordo descubri cu mester a wordo incorpora den e proyecto nobo ....," sra. Webb a splica.

Basa riba e diferente contratiemponan, a keda palabra un schedule di entrega nobo, dunando e contratista suficiente espacio pa caba e proyecto den e "time-frame" acorda, y cual ta pa luna di november awor.

Esaki nifica entrega di e infrastructura, esta e construccion. Na momento cu esaki ta cla, tin un otro parti di trabou cu mester wordo ehecuta ainda, cu ta encera e aspecto di seguridad, su amoblacion y realisacion di Plaza Willem de Zwijger, cu a wordo diseña caba dor di Oficina di Monumento.

Proyecto restauracion y ampliacion di edificio di Corte ta uno cu un balor di mas di 11 miyon florin, uno hopi intensivo, cu su preparacion mes a encera tres aña y su realisacion ta bayendo pa di dos aña.



Hospital lo tin sesionnan durante luna di april dia 18 y 20

Sesion di Guia pa mañan pa futuro mayornan t'ey un biaha mas

DR. Horacio E. Oduber ta organisa ya pa 1 aña consecutivo sesionnan di informacion di Guia pa mañan pa futuro mayornan. Sessionnan sumamente bon bishita pa futuro mayornan presenta pa Departamento di Parto y Maternidad di Hospital. Importante pa menciona ta cu e sesionnan aki ta completamente gratis y ta tuma luga den Sala di conferencia di Hospital cuminsando pa 7or. E luna aki e sesionnan lo tuma luga dia 18 y 20 di april na unda lo conscientisa y informa futuro mayornan tocante e parto y dunamento di pecho. Tambe lo ricibi un rondleiding riba e departamentonan concerni y mucho mas.

Diferente informacion ta ser duna pa asina cada mayor ta bon na altura por ehempel kico ta un embaraso normal y kico ta e pasonan cu mester tuma si presenta algun complicacion. Tambe ta duna informacion tocante e Sala di Parto di Hospital. Riba e di dos dia di informacion ta enfoca riba Departamento di Maternidad, dunamento di lech'i di pecho y tambe ta duna un rondleiding den Sala di Parto y Departamento di Maternidad. Loke ta importante pa menciona ta cu mensualmente tin un otro orador invita cu temanan sumamente interesante.

Un invitacion ta bay na cada mama, tata y miembro di famia cu ta interesa pa ricibi informacion pa no perde e oportunidad di ta bon informa y tuma contacto cu Unidad di Maternidad di dialuna pa diabierna entre 8or di mainta y 2or di atardi na number 527 4464 y forma parti di e siguiente sesionnan cu lo ta dia 18 y 20 di april proximo.



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (fraccion MEP):

Prijs di gasoline ta bolbe subi y atrobe Gabinete Eman no por absorbe ni sikiera un cent pa brinda pueblo un alivio

NA februari 2012 gasoline a subi cu 10,5 cent, na maart 2012 gasoline a subi cu 12,2 cent y awor na april 2012 gasoline ta subi cu 10,3 cent.

En total gasoline a subi cu 33 cent den e tres lunanan aki y pueblo mester a wanta tur e sla cu esaki ta trece cune den su cartera.

Gabinete Eman di su banda tin un manera pa brinda un alivio n'e situacion aki dor di subsidia un parti di e prijs di gasoline, pero nos a ripara cu te ainda Gabinete Eman no por a absorbe ni un cent di e subidanan aki p'asina brinda e pueblo un alivio. Na palabra Xiomara Ruiz Maduro, Parlamentario di MEP.

Ta conoci cu ora cu e prijsnan di gasoline subi, Gobierno por absorbe un parti di e subida aki. Cada 1 cent cu wordo subisidia ta costa e caha di Gobierno e suma di 1 miyon florin. Asina nos por mira cu na 2007 e Gobierno e tempo ey a brinda e pueblo un alivio dor di a absorbe 10 cent di e subidanan di gasoline di e tempo ey, locual a costa e caha di Gobierno un suma di 10 miyon florin.

Awor nos pais ta conociendo cada luna un subida substancial di prijs di gasoline, pero te ainda Gabinete Eman parce di no kier saca ni 1 miyon florin for di caha di Gobierno p'asina por absorbe sikiera 1 cent di e prijs di gasoline cu ta ser cobra na pueblo.

Asina mes cu Gabinete Eman a recibi e balente suma di 200 miyon florin for di Valero, asina mes Gabinete Eman parce di no por a ni sikiera reserva 10 miyon florin pa brinda pueblo un alivio di 10 cent riba e prijs di gasoline. Enbes di esaki nan a scoge pa hinca mas di 21 miyon florin den un tram di cual ni simpatisante, ni contricante ta mira su balor!

Ta di spera cu Gabinete Eman por recapacita y ahusta su prioridadnan n'esun di pueblo, p'asina brinda e pueblo un alivio p'e prijsnan halto di gasoline cu ta cabando cu nan cartera, t'e suplica di Parlamentario di MEP, Xiomara Ruiz Maduro.

Minister di Infrastructura Benny Sevinger:

Aruba no por permiti su mes e luho di importa graniet

STOP excavacionnan ta bay tin consecuencia tanto p.e. pa sector deportivo como tambe p'e influencia cu e tin riba e prijs. E ta pues ta un luho cu Aruba no por permiti su mes. Esaki ta un pensamento di Minister encarga cu Infrastructura, Integracion y Medio Ambiente Benny Sevinger.

E tema aki a bin dilanti durante un reciente reunion di Parlamento caminda a papia riba un raport di CAD cu ta sugeri pa Gobierno cuminsa "stoot af" e cobamento di graniet y tambe e uzo di santo blanco.

Sinembargo e mandatario a splica cu tanto scol como organisacionnan deportivo continuamente ta haci apelacion riba Gobierno pa haya un truck di santo blanco of graniet.

E preocupacion di e mandatario ta cu mester tene cuenta cu rol di Gobierno den esaki y si nan ta leun pa manda social of laga esaki bira un negoshi di sector priva.

"Un hende mester paga p'e ayudonan aki cu normalmente Gobierno ta duna na organisacionnan deportivo cu ta lucha cu nan proyectonan. Nos no por bay nenga nan e ayudo aki y bisa nan pa bay cumpre nan mes. Mi ta kere cu si e organisacionnan deportivo tin nan entradanan bon regla, nan no ta busca ayudo cerca Gobierno; nan mes ta cumpre.

Pa pidi ayudo, bo tin cu skirbi yen di carta, keda follow-up y e simannan cu bo tin cu warda, mihor bo cumpre si bo tin e placa," Minister Sevinger a splica.

E mandatario a ilustra cu e maneho di futuro ta cu ta bay stop tur cobamento, incluso esnan riba tereno priva. Pero e consecuencia e ora ta, loke e mandatario tin miedo di dje, lo mester bay na importa santo cu ta nifica alabes aumento di prijs di e productonan aki, aumento den trabounan di construccion. "Nos ta dispuesto pa bay e direccion aki? Nos ta dispuesto pa paga e prijs aki? Nos lo kier haci loke CAD ta bisa, pero ami no ta kere cu n'e momentonan aki nos por permiti nos mes e luho aki," Minister Sevinger a bisa.

Apesar cu lo bay tene cuenta cu e sugerencia di CAD, e mandatario a enfatisa cu n'e momentonan aki no ta factibel pa stop cu cobamento di graniet.

Den cuadro di e plantamento di 10 mil mata di Aruba, nos kier pidi henter e

Comunidad Arubano cu por tin simia di fruta, berdura y tambe matanan di fruta chikito pa yuda Santa Rosa cu algun

Recientemente Minister Oduber conhuntamente cu Santa Rosa a inicia cu un proyecto cual lo beneficia henter nos isla, cu ta e proyecto di "10 mil mata di fruta pa Aruba". Esaki ta encera cu 10 mil mata di fruta lo ser planta na tur parti rond di Aruba. E proyecto aki a inicia cu cooperacion di F.C.C.A na e proyecto di viviendanan di Cura Cabay Zuid. Aki 100 mata di diferente fruta a ser planta y Santa Rosa mes ta bezig ta zorg pa muha nan y asegura cu nan ta desaroyando bon.

Despues cu Santa Rosa a inicia cu esaki, a drenta un cantidad grandi di peticion di varios scolnan cu tin e deseo pa Santa Rosa incorpora nan tambe den e plan y bay planta matanan di fruta. Pa Santa Rosa cada scol ta importante pasobra aki bo ta motiva e generacion di mañan, cual ta nos mucha y hobennan di Aruba. E otro aspecto ta e preparacion di e matanan pa e proyecto aki y mester remarca cu den pasado tabata opta pa uza simianan cu ta menos costoso cual tabata ser importa di afo, vooral pa e berduranan, cu nan ta simia geneticamente cambia. Pero mirando cu e beleid nobo di Minister Oduber ta pa motiva e uzo di simianan natural (organico), pa asina nos hendenan por cultiva un producto mas natural posibel, esaki lo rekeri e cooperacion di henter e comunidad Arubano.

A pesar cu e practica aki a disminui enormemente, toch ainda tin varios persona cu tin un cantidad di matanan di fruta y berdura di diferente tipo den nan cura. Hopi biaha e fruta y berduranan ta cay y nada no ta wordo haci cu e simia. Pero awor Santa Rosa kier pidi e cooperacion di henter e comunidad Arubano pa cuminsa recoge tur simia cu bo por tin den bo cura y yuda Santa Rosa cu esakinan pa nos por produci mas matanan y asina asegura cu tur scolnan di Aruba ta wordo embeyece cu matanan di fruta y berdura. Esaki lo marca historia pa mustra con henter un comunidad a aporta pa asegura e siguridad di cuminda pa nan futuro generacion.

No ta importa e cantidad, si cada persona por yuda cu maske ta 5 simia of algun matanan di fruta, esaki lo yuda pa nos tin suficiente mata. E matanan lo ser uza estrictamente pa e proyecto di 10 mil mata y no pa rebende cu e clientenan. Pa esnan cu tin necesidad di mata, Santa Rosa ta bezig ta stek for di matanan adulto y nos a haci un bestelling tambe pa matanan ingerta pa tur e clientenan cu ta desea di cumpra matanan di fruta cerca nos. Hopi ta puntra con Santa Rosa lo haya awa pa muha e matanan. Minister Oduber conhuntamente cu Santa Rosa ta bezig tambe haciendo e planificacion pa un mashin di Reverse Osmosus ekipa cu un filter di luznan ultra violeta cual lo wordo instala na e plantanan di purificacion di awa conoci como RWZI. A pesar cu e awa aki ya ta wordo procesa via un sistema di purificacion, Minister Oduber su deseo ta pa asegura cu durante cualkier epoca di secura, toch nos agricultornan por sigui produci sin mester pasa door di escasez di awa. Na 2010 un protocol a ser firma entre Minister Oduber y Minister Sevinger, pa asegura cu Santa Rosa tin tur derecho pa haci uzo di e awa aki, cual ta mustra claramente e compromiso di e dos Minister nan aki, pa asegura e desaroyo di nos sector primario. E awa aki lo ser uza tambe pa muha tur e plantacionnan di hooi rond di Aruba y yuda e criadonan di bestia, pa motibo cu e proceso di RO y luznan ultraviolet lo asegura cu e produccion final di awa lo ta uno completamente limpi y sin ningun tipo di bacteria cu ta peligroso pa e ser humano.

E idea ta pa na momento di planta e matanan di fruta na e diferente scolnan di Aruba, esaki wordo haci conhuntamente cu Santa Rosa, e studiantenan y nan familiares pa asina conscientisa henter e famia encuanto e proyecto importante aki. Awendia tin hopi mucha cu no ta come fruta ariba un base diario pero pa medio di e proyecto aki Minister Oduber kier asegura cu esaki lo no ta e caso mas. Tambe lo pidi cooperacion di gruponan di padvinder, kendenan tambe hopi biaha tin deseo pa haci proyectonan beneficioso pa nos comunidad y pa medio di e proyecto aki, nos hobennan lo demostra cu union ta haci forsa y lo crece cu e motivacion pa produci matanan cu mañan nan mes y nan famia lo beneficia di dje.

Asina ta Santa Rosa ta pidi tur persona cu tin simianan di fruta, berdura of matanan chikito di fruta pa yuda cu esakinan. Por yama 5858102 y puntra pa Sra. Glenda Bareno of Jessica Wernet pa nan tuma boso informacion y nos mes lo pasa colecta e simia of matanan cerca boso. Y pa esnan cu kier bin entrega esakinan personalmente na Santa Rosa, nos ta aprecia esaki inmensamente. Esaki ta un proyecto cu sigur lo yuda trece henter e comunidad Arubano hunto, pa asina nos embeyece nos isla cu matanan cu na final di dia lo produci cuminda fresco y saludabel pa nos hendenan.



Airco inverter pa Rosario College

Alumnonan Angel y Valerie: "Awor nos ta traha mas hopi y mas duro. Danki!"

Diahuebs mainta Minister di Husticia y Enseñansa mr. drs. Arthur Dowers y sr. Patrick Noguera como representante di ProTec Mechanical Contractors N.V. a celebra un ocasion hopi ameno cu e maestro y alumnonan di Rosario College: E traspaso oficial di nan airconan inverter.

E Mitsubishi Super Inverters cu ProTec a instala na Rosario College, segun sr. Noguera ta conta, t'e tipo di airco inverter mas eficiente obtenibel na Aruba.

Na cuminsamento di e ceremonia cortico, cabesante di e scol sra. Stella Tromp-Chan a laga dos mucha, Angel y Valerie mes conta nan experiencia y tur dos mucha a remarca cu ta hopi dushi haya les den e klasnan cu airco, pasobra awor nan blachinan no ta bula bay mas y ta fresco den klas.

"Nos ta traha hopi mas dushi," Valerie a bisa. "Awor nos a traha mas hopi y mas duro. Danki meneer Minister," Angel a expresa.

Di parti di ProTec, sr. Patrick Noguera a comenta cu nan ta hopi contento di por a forma parti di e proyecto pa realisa un soño pa Rosario College.

El a enfatisa cu esaki tabata un bid cu tabata rekeri consciencia, pasobra mester tene den mente e parti social, e ayudo cu nan ta brinda na educacion di nos muchanan y e contribucion cu ProTec ta haci na comunidad.

"Pa Rosario College nos no a focus ariba e prijs" el a expresa. Sr. Noguera a entrega e scol tambe un regalo, declarando cu Rosario College ta un "Innovative Green Customer".



Minister Dowers a bisa cu e traspaso oficial di e airconan tabata e seramento di un siman dedica na medio ambiente. Aruba a celebra Earth Hour riba diasabra y durante siman Prinses Laurentien a celebra e introduccion di su di dos buki den cua e personahe Mr. Finney ta defende y yuda mehora medio ambiente.

E mandatario a encurasha pa bin mas conscientisacion encuanto baha gasto y proteha medio ambiente, pa cual "e airconan aki ta contribui na esey."

Nos mester percura pa nos pais y nos mundo keda uno cu nos y tur e futuro generacionnan por keda biba ariba dje na un moda saludabel, Minister Dowers a enfatisa.

El a bisa cu e tabata contento di tende sr. Noguera bisa cu den e caso aki pa ProTec no solamente e prijs a conta, pero tambe e contribucion na nos muchanan y nos futuro generacionnan.

Minister Dowers a elogia e maestronan di Rosario College pa nan dedicacion n'e muchanan y nan trabao duro pa pone di nan parti pa a yega n'e airconan y el a pidi un aplauso grandi di parti di tur mucha pa e team di Rosario College.

Sr. Dowers a pidi e maestronan pa tambe tene den mente e programa di mantencion p'e airconan y posibel uzo alternativo p'e klasnan despues di oranan di scol.

Minister Dowers a expresa cu tur contribucion y esfuerso posibel ta wordo haci pa hisa y mantene e calidad di enseñansa y pa ofrece un ambiente placentero p'e muchanan tuma les y e maestronan duna les. El a conclui bisando cu esaki ta algo cu: "Hunto nos ta haci'e pa nos muchanan."

Hyatt Regency Aruba Resort and Casino contento!

Empleadonan di Hyatt ta haci uso di nan beneficio di e programa educativo



CU gran placer y alegria Hyatt Regency Aruba Resort and Casino a celebra hunto cu su empleadonan cu a logra haya nan certificado di Ingles Basico y Ingles Inter-medio cu exito.







Pabien n'e cursista nan cu a slaag : Rosaris Cornelio Nieto, Marilu Esperance, Liliana Florez Vergara, Nora Luz Jordan Thomas, Clarena Lejuez Morales, Marha Cecilia Lopez Zuluaga, Alsacia Dolores Nisbet, Carmen Ras Jaller, Carolina Silva Arana, Ligia del Carmen Tromp, Ana Almarracin, Paulina Philips, Anea Louis, Luisa Adames Valdez, Nancy M Almazo Gonzalez, Rosiana Cristina Jacquet, Josefa De Jesus Medina, Dennis Alicia Giel Hernandez, Guerlaine Mullien Leger, Juan Ramirez, Marie J.Pierre, Evert Miguel Torres Gomez, Wilson Maestre Rocha, Lucy Cardona Alzate, Enette Delva, Fany Cecilia Dirkz Partidas, Dorca Hernandez, Arnold Murray, Marie Nicole Salomond Constant, Harlan Eliceo Venner Pomares, Maria Vega, Jeremy Winterdal.

Mas y mas empleado di Hyatt ta sigui haya oportunidad pa sigui crece den nan desaroyo personal. Gerencia di Hyatt ta orguyoso di boso exito!

Resultado di competencia di haiku durante Arte di Palabra ABC

DURANTE e mainta di Arte di Palabra ABC tambe a duna homenahe na baluartenan riba tereno di nos idioma di Aruba, Corsou y Boneiro. E aña akí e Tapushi Literario a bay pa Sra. Olga Buckley (Aruba), Sra. Monica Clarinda (Boneiro) y Sra. Diana Lebacs, Sra. Merly Augusta y Sr. RoelJungslager (Leo Regals) (Corsou).

Tambe a premia e ganadonan di e di 5 competensia di Haiku Elis Juliana. Hurado honorario pa e competensia di Haiku tabata Sra. Digna Lacle Herrera. Sra. Digna mes a skirbi y publica hopi Haiku. Te ainda e ta skirbi Haiku. E premiacion a bay a base di e reglanan di haiku, esta contenido di e poëma y diversividad den escogencia di e tema. Ganadonan:

Olga Buckley
lenga materno
bo voz planta den tera
cosecha rico

Margot Thodé
Tapushi carga
ta un promesa sigur
di providencia

Frida L. Vrolijk van de Wal
Payaso, feliz
di afo, paden ken sa
di su tristesa.

Jhon Freddy T. Montoya
Sin un recuerdo.
mi ta perdi sin rumbo
mi no ta nada.



Exitoso actividad:

"Ban Busca Webo na Playa Pabao"

DIADOMINGO mainta (Pasco di Webo) muchanan di Playa Pabao tabatin e oportunidad di busca webo na nan Centro. Un actividad bon hinca den otro na unda e muchanan a ricibi nan orea di coneu, kleur, pinta cara y come nan hotdog. E programa a cuminsa pa 9'or na unda muchanan a cuminsa kleur. Ora cu nan a caba di kleur nan a bay busca webo den cura di Centro na unda Shon coneu a laga un gran cantidad di webo. E actividad a termina pa 11'or y muchanan cu a kleur mas bunita y a haya mas webo a ricibi nan premio. Hurado tabatin e tarea dificil pa saca e premionan y presidente di Centro di Bario mester a kibra e empate. Aki ta sigui nomber di e ganadonan. Categoria 4 pa 6 aña: prome luga a bay pa Yohendra Kock y na di dos luga Jeshua Mejia mientras Joshua Geerman a keda na di tercer luga. E premio di mas creativo di e categoria aki a bay pa Bradley Gei.

Den e categoria di 7 pa 9 aña na prome luga a keda Joanna Arbon, Zaien Kock na di dos luga y Jerilio Romero a keda na di tercer luga. Lindsey Gei a bay cu premio di e pintura mas creativo di e categoria aki. Un danki ta bay na e grupo di hoben bou di guia di juffrouwnan Cindy Zambrano y Rosa de Cuba cu tabatin na nan encargo pa organisa e actividad aki.

JCI-Aruba a presenta tremendo seminario di Negotiation Skills

DIASABRA ultimo den un sala completamente yen na Enseñanza pa Empleo JCI Aruba a presenta su prome seminario Negotiation Skills. Durante e seminario aki e participantenan por a siña riba un manera hopi interactivo e diferente technicanan pa negocia.Dave Martinus, kende tabata e trainer, a prepara diferente "role play" cu e participantenan mester a ehecuta den grupo. Un ehemplo ta e "role play" caminda un grupo a representa un sindicato y e otro grupo trahadonan di un hotel. Aki nan mester a delibera diferente punto pa por yega na un acuerdo mutuo. Na final di e mainta e participantenan a ricibi nan certificado como muestra di a gradua di e seminario aki. JCI Aruba por a mira bek riba un mainta hopi exitoso, caminda tur presente a have fun y tambe siña e secretonan con pa negocia. JCI Aruba kier a gradici un y tur cu a atende e seminario aki y tambe muy specialmente Dave Martinus cu a duna di su tempo pa presenta un topico asina interesante y tambe Enseñanza pa Empleo cu a habri nan porta pa nos por a organisa e gran evento aki. A peticion general, JCI Aruba kier a informa na tur esnan cu tambe tin e interes ainda pa atende e seminario aki y cu no a logra di haya carchi debi na e cantidad limita, cu esaki lo wordo ripiti un biaha mas. Fecha y luga lo wordo anuncia despues.Pa haci reservacion por yama: 562-5334; 594-7864 y 594-3231 of por manda un e-mail na jci.aruba@yahoo.com.

JCI Aruba ta haci un suplica na un y tur pa reserva e carchinan aki na tempo, ya cu cupo ta limita. Cumprando un carchi bo ta contribuyendo pa JCI Aruba sigui ofrece e hobennan di Aruba e oportunidad di desaroyo pa crea cambionan positivo. Pa mas informacion por comunica libremente via e-mail cu nos na jci.aruba@yahoo.com of bira amigo di nos riba facebook.



Copa Alegria 2012 ta cla pa ranca sali diasabra awo

PA di 3er año consecutivo e organisacion di Boegoeroei Athletics lo ta organisando e tan gusta torneo di Bush League esta Copa Alegria anto e aña aki dedica na Sr. Tinchi Tromp un veterano di 86 aña di edad y ainda activo den e deporte di Domino pa e team di Bubali. Kier corda tur team cu tiramento di lot y pa repasa e reglanan y tambe tiramento di lot pa e barnan lo bay ta ariba diaranson 11 di April pa 8or en punto na Centro di Bario Tanki Leendert. Ta pidi pa cada team presenta cu 3 hungado of miembro. E 12 team nan cu lo participa na Copa Alegria 2012 lo ta, Bow Palo, Biba Lekker, Cruz Azul, Bena di Coper, Caba Cos Awo, Family & Friends, Kudawecha DD Brakes, Madiki Kavel, Hut Stones, Team Snor, Hard Stone (168 Points) y Albo. Lo bay bay tin 2 poule di 6 team caminda cu e 3 prome team nan den cada poule ta pasa pa e siguiente buelta. Bataya ta bay tin sigur caminda cu entre otro e team di Bow Palo lo bin cu aspiracion pa e titulo campeonil contando cu diferente hungadonan prominente di Domino conoci aki na Aruba entre otro, Sr. Sonny Vrolijk, Franklin Kelly, Humphrey Inocencia y Wolter Britten. E team di Biba Lekker bou maneho di Sr. Tony Trimon tambe tin un bon team y lo bay busca clasificacion y ta bin bo reforsa entre otro cu Martin Trimon, Ditto Acosta y Kenneth Ruiz. Cruz Azul lo bay mustra cu e team tin tur ingrediente pa gana e torneo y ta conta cu hopi veterano den Domino y tambe cu hopi ser femenina. Maria Werleman y Soraida Boekhoudt ta na cabes pa e fuerte team di Cruz Azul. Bena di Coper e aña aki ta bin cu un intencion so y esey ta pa titula Campeon di Copa Alegria. Semper e team aki ta bataya cu tur team y ta conta cu e experiencia di entro otro Sr. Michael Kock, Jairo v.d Linde y Indira v.d Linde. Caba Cos Awo cu aña pasa tawata falta 1 wega so pa nan a cay den e 4 nan ta bin mas fuerte ainda y ta conta cu e hungado estelar di e bario di Noord cu ta Erick Chix Tromp e veterano Mariano Tromp y homber cu 3 buki di Domino skirbi cu ta Bal Farro. Tambe nan lo bin cu e fuerte pareha consisti di Joy Arends y Rolando Figaroa. Family & Friends aunke di a perde poco hungado cu ta bin di e team Campeon di Aruba cu ta Old Parr a bisa cu e lo haci miho papel cu su team Crioyo y ta conta cu e estelar di Seroe di Janchi esta Gaton Rafael pa yudanan pasa pa e siguiente buelta. Tambe e team aki lo bin cu hungadonan manera Eddie Roza, Ciro Ras y Tico Velazquez. Kudawecha DD Brakes ta bin fuerte manera semper y team bou maneho di tata y yiu esta Thomas y Elton Webb ta conta cu e experiencia di Dechi Tromp, Nacho Webb entre otro. Madiki Kavel despues di a sorprende tur hende aña pasa ta biniendo mas fuerte ainda. E team di Madiki ta conoci pa hunga bon bou presion y bou maneho di Roy Leyba y Stewart Salomon e team aki ta bin pa titula Campeon. Otro caranan den Madiki ta Beto Cristiaans, Pierre Richardson y e veterano Franklin Ranes. Hut Stones e aña aki su meta ta pa titula Campeon anto invicto. E team aki ta conta cu un tremendo lineup y no lo tin problema pa yega final. Marc Yarzagaray, Glenn Croes y Yoyo Rudolfo ta un par de e Super Stars nan di Hut Stones. Un di e 3 team nan cu ta debuta e aña aki ta Snor Domino Team bou maneho di nos amigo Snor Perez. E team aki ta bay mustra cu nan ta bin pa titula campeon y ta conta cu hungadonan manera Rafael Dennie, Felipe Danjo y e Super estrella Henry Acosta. Otro di e team nan cu ta debuta lo ta Hard Stone (168 points) cu ta bou maneho di Sr. Dayo Maduro lo bin cu un team cu hopi veterania y mester tene nan na cuenta. Entre otro Sr. Tinchi Tromp di 86 aña, Sr. Dodo Farro di 81 aña ta forma parti di e tremendo team aki. Tambe nos tin e team di Albo bou maneho di Sr. Giovanni Koolman ta bin cu un tremendo team y ta cla pa duna bataya na cualkier otro team. Nos ta invita bo Diasabra awor na Centro di Bario Tanki Leendert pa e gran apertura di Copa Alegria 2012. Musica lo bay ta den man di Dj Vj LG cu ta bin cu un variacion total. Tambe e bar y cushina lo ta bon surti manera semper. Un danki grandi ta bay na Aruba Trading cu nan product Label 5 y na Playa Liquor cu nan producto Budweiser pa di 3er aña consecutivo ta e main sponsornan di e torneo.

Egghunt di SETAR berdaderamente e number 1 di Aruba!

Den e celebracion di 10 aniversario di SETAR su Egghunt, e actividadnan a inclui varios wega nobo den cual algun tabatin basta actividad fisico. Tabatin e buscamento di webo y e wega nobo. E aña aki SETAR a celebra 10 aña cu ta organisa e evento di mas grandi di buscamento di webo pa henter famia di Aruba aki.

Diadomingo dia 8 di april 2012 tabata yen di actividad na Renaissance Market Place cu a fungi como e centro di e actividad den combinación cu e buscamento di webo (Egghunt) cu ta sosode tur rond di nos isla cuminsando for di 10'or di mainta te cu oranan di anochi lo tin actividad y presentacion p'e pueblo di Aruba por participa na dje.

E "Location Challenge" a resulta un éxito, y a envolví full e famianan cu a bay n'e diferente lugarnan rond di nos isla. "Tech-Hunt" tabata únicamente p'esnan cu tin un smartphone, laptop of tablet, manera un Ipad of Galaxy Tab. E participante na Tech-Hunt a ricibi e hintnan via un "application" cu e mester download. Nan tabata scan y registra nan participación. P'e parti di atardi, cuminsando for di 5 'or di atardi tabatin presentacion di e famoso "Rincon Boys" y e banda popular "Tsunami" a entretene e publico tremendamente. Participantenan a gana premio manera placa cash, tablet, celular, weekend stay y mucho mas.

Canal 90 a tene tur participante hopi activo y informa, Tambe a usa Facebook y e smart devices pa haya hints.

Hende grandi como muchanan di full Aruba a busca webo y a gana premionan hopi atractivo y a hunga diferente wega den cual nan a pasa hopi momento pret.

















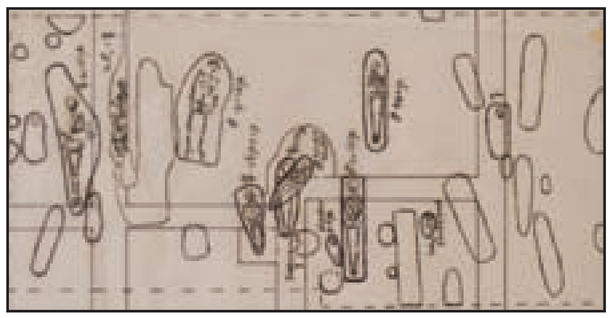
Revelacion nobo di e excavacion na Santana Historico na St. Cruz



E excavacion arqueologico na St. Cruz a drenta den su di dos fase, unda a habri 60 meter cuadra den total y a haya rastro cu ta indica cu tin por lo menos 33 graf. Alabez tin mas y mas indicacion cu ta mustra cu ta trata di e Periodo Historico. Tur esaki ta conduci na un conclusion preliminario: E sitio arqueologico aki ta un Santana Historico.
Ta trata di un Santana institucionalisa, cu ta data probablemente di e periodo Spaño (1515-1636 A.D.) te periodo colonial (1792- 1924 A.D.)

Esaki lo por ta un indicacion cu den e area aki tabatin un misa, of un construccion cu tabata ser uza como misa den un periodo prome cu a traha e Kapel di Alto Vista. Pa confirma cu e Santana aki realmente ta data for di siglo 16, Museo lo laga haci e.o. datacion di Carbon 14. Tin diferente indicacion cu e sitio aki ta data di e Periodo Spaño.
P.e., 11 aña pasa a haya n'e mesun sitio aki un 'Spanish Olive Jar', cual ta tipico di e periodo entre 1580 pa 1780. E tinashi aki ta di 3 Spanish Olive Jar' cu a haya te aworaki na Aruba, di cual esun aki t'e unico haya riba tera.
Un par di siman pasa a haya un moneda di plata cu tabata ubica den mannan di un dje difuntonan.
E material probablemente ta bin for di mina di plata na Bolivia, y a ser produci na Peru. E realnan Spaño aki tabata ser uza den tur colonia Spaño como tambe den Caribe.
Tambe 11 aña pasa e.o. a haya un cabes di ceramica como parti di un entiero, mientras cu awor tambe a haya e.o. un medayon di un 'legering di lood' como un regalo funebre. Esakinan, y otro artefacto y regalo funebre haya den e Santana aki, mester di investigacion mas profundo pa entre otro determina nan relacion cu Catolicismo.
Esaki tambe ta conta p'e rastronan di algun caha di morto y tur otro aspecto di e Santana historico aki .
No tabata traha planki na Aruba den e periodo aki y mester determina si e plankinan a ser importa of a bin for di barconan Spaño. Investigando tur e artefactonan, regalonan funebre, hunto cu e aspectonan tecnico y simbolico di e grafnan, hunto cu informacion di DNA di e individuonan dera den e Santana aki, lo determina relacionan social, comercial y religioso na un nivel nacional y internacional
E hecho cu a dera diferente di e difuntonan serca di otro of hasta den e mesun graf, ta mustra riba un relacion familiar hopi estrecho. Dr. Luc Alofs, curator di Museo Historico, y docente di Instituto Pedagogico Arubano, ta trahando estrechamente cu Departamento Cientifico pa conhuntamente pone e resultadonan di e excavacion arqueologico aki den un contexto di e diferente periodonan historico na Aruba.
Pa loke ta trata Catolicismo ta conoci cu te na aña 1798 Aruba tabata cay bou di 'Obispado di Coro, Venezuela. Tur Santana di e periodo ey ta registra eynan. Ademas na 1723 un aldea yama Carrisal a ser funda na Coro pa Caquetionan cu boluntariamente a bin di Aruba. Mester investiga si nan a laga un Santana atras cu por ser compara cu e hayazgo di Santa Cruz.
Un di e tanto aspectonan cu mester ser investiga y documenta ta tur e grafnan historico na Aruba (grafnan di Comandeur, grafnan na misa di Alto Vista, grafnan di marinier p.e. na boc'i Brik y boca Druif, grafnan Indjan historico p.e. na Alto Vista/Boca Grandi, grafnan particular p.e. Camacuri y Hooiberg y santananan historico p.e. Santana Protestant na canashito y santanan Catolico na Santa Cruz y Noord) pa yega na un tipologia di santananan historico.
Te n'e momentonan aki a habri 12 graf, y falta minimal 9 graf mas pa habri den e lunanan siguiente. Demas graf lo ser laga pa otro campaña di excavacion, ya cu a yega na areglo cu Notario Tromp. MANA ta gradici Ministerio di Infrastuctura, Ministerio di Cultura, DOW, sr. Franklin Bareño y Notario Tromp pa tur cooperacion haya.









Brievenbus

Ayera mi a menciona cu e topico di awe lo ta Colegio Arubano San Nicolas. Esnan cu a bisa cu mi persona ta malinforma riba e topico aki ta equiboca, ayera diferente lector por a comproba cu mi ta bon na altura di loke ta pasando.

Inclusive por a nota cu mi no ta un fanatico cu tur scol mester ta Catolico. E programa di partido RED ta papia pa su mes, mi a boga pa un scol nobo di MAVO-HAVO na Noord cu por ta publico.

Pero lamentablemente pa Gabinete Mike Eman, e tram ta mas importante cu e scol aki. A usa e placa di Fondo FDA, cu tabata destina pa construi e scol aki na Noord, p'e tram. A scoge p'e tram, pero no p'e scol na Noord, cu ta un necesidad. Pakico? Pasobra somebody ta gana placa cu e tram, cu no ta un necesidad, al contrario e ta un estorbo y un peso financiero inecesario p'e futuro generacionnan.

Wel, den e programa di RED a boga tambe pa haci Colegio Arubano San Nicolas un scol completo di HAVO, y no manera aworaki, cu e ta yega te tres klas. Mi a boga semper pa haci Colegio Arubano un scol completo di HAVO na San Nicolas bao guia di SMOA.

Mescos cu SKOA ta maneha mas cu 40 scol, SMOA por maneha dos scol. E lo causa molester p'e maestronan di Oranjestad cu lo mester traslada nan mes cierto dia pa San Nicolas, pero Aruba t'asina chikito cu e no mester ta un problema. En todo caso e fluho di trafico mainta pa San Nicolas ta bay suave.

E scol di Colegio Arubano San Nicolas lo mester keda den mi concepcion bao di maneho di SMOA, cu ta un fundacion Catolico, pasobra e ta caba asina y e maestronan tin e mesun doño di trabao, loke ta facilita e organización y e calidad.

Si crea un scol publico di MAVO-HAVO na Noord no tin necesidad pa haci e scol Colegio Arubano na San Nicolas uno publico.

Colegio Arubano San Nicolas lo bira un HAVO completo, kier men lo pone acerca dos klas nobo.

No tin necesidad mirando e cantidad di poblacion na San Nicolas pa bin cu otro scol MAVO. Ya tin dos scol MAVO na San Nicolas, un Catolico (St. Augustinus) y un Protestant (John Wesley).

Mirando e crisis di Valero, por conclui cu hasta e poblacion di San Nicolas lo disminui. Crea un scol nobo di MAVO publico na San Nicolas ta inecesario. Den mi concepto mi ta mantene tambe un scol di VWO na Oranjestad, e cantidad di alumno pa VWO ta haci imposibel na mi parecer pa crea otro VWO (mester di laboratorio mas avanza y otro exigencianan p'esnan cu ta drenta universidad di Hulanda etc.).

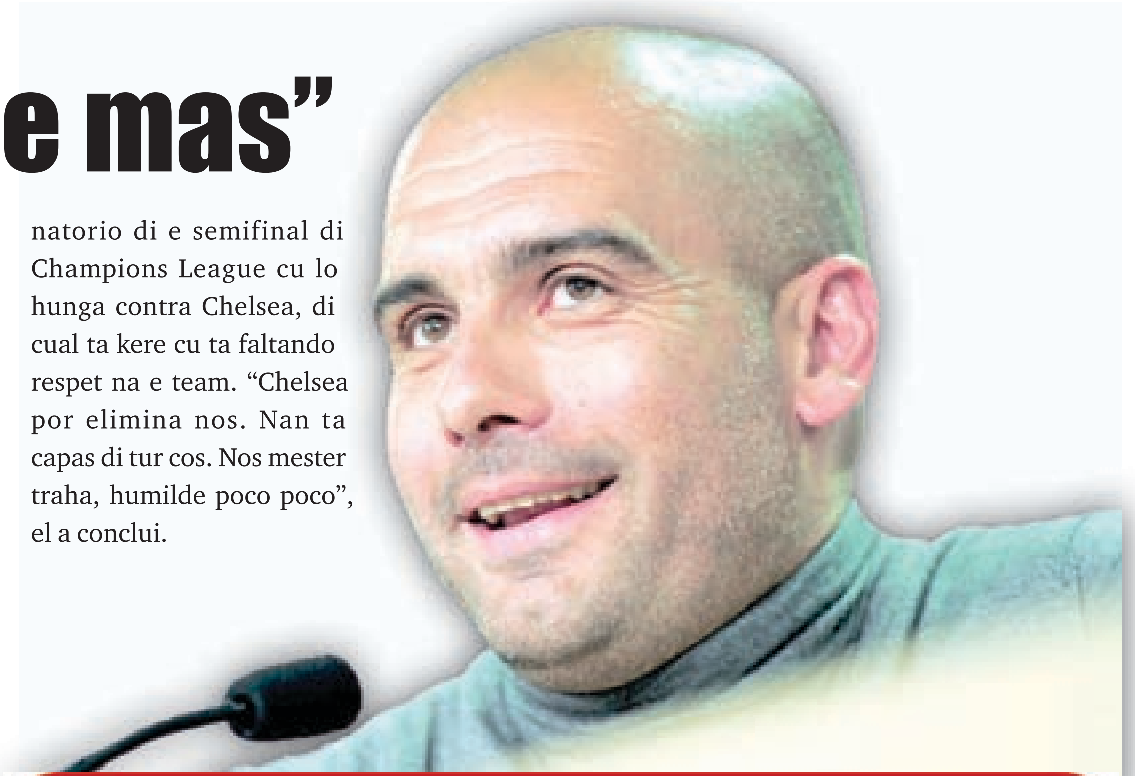
For di tempo cu mi tabata den directiva di SMOA, cu ta mas cu cinco aña pasa, tabata existi ideanan di afo pa haci Colegio Arubano San Nicolas un scol publico. Mañan mas informacion di esaki den Brievenbus. Corda email: arlampe@yahoo.com

Gerencia di AWEMainta no necesariamente ta di acuerdo cu e opinion di e columnista Armand Rudy Lampe. E ta keda totalmente responsabel pa contenido di su opinion.

Deporte

Pep Guardiola:

“Hari poco y core mas”



E entrenador di Barcelona, Pep Guardiola, tabata kier a pone un stop na e euforia cu ta pasando den e club di Barcelona, despues di a corta di 10 pa 4 punto e distancia cu Real Madrid den La Liga. “Mi hungadornan m'a bisa nan, di aki pa final di temporada, tin cu hari poco y core mas”, Guardiola a splica. E tecnico di e team catalan a recorda cu “ningun hende den historia di La Liga a kibra hamas 10 punto di Real Madrid y cu e cuatro cu esnan di Mourinho tin di ventaha ta sigui ta hopi, hopi mes”. Guardiola a insisti cu pa reduci e distancia cu e lider, su team tabata tin cu gana ocho wega consecutivo y cu probablemente tin cu gana e siete wega cu ta keda si ta desea tin algun opcion.

“Nos lo tin cu gana 15 wega sigui. Si, nos a logra esey un biaha, pero estadistica nan ta mustra cu mas probable nos lo no logra esaki”, el a bisa. “Loke ta spera nos awo ta hopi mas duro di loke nos a biba. Pero hopi mas”, Guardiola a bisa, cu a pone como ehempel e situacion critica cu e team ta pasando den defensa, despues di e ultimo lesion di Pique y Alves, cu practicamente ta afo. “Solamente mi tin tres defensa, tres di e prome team. Pa hunga un wega cada tres dia”, e tecnico a bisa.

“Hende nan ta lubida cu ken nos ta competi. Y si algo tin e team ey ta orguyo y amor propio”, Guardiola a bisa. Guardiola a papia riba e eliminatorio di e semifinal di Champions League cu lo hunga contra Chelsea, di cual ta kere cu ta faltando respet na e team. “Chelsea por elimina nos. Nan ta capas di tur cos. Nos mester traha, humilde poco poco”, el a conclui.

Miami Marlins ta suspende Ozzie Guillen cu cinco wega



MIAMI Marlins a anuncia diamars e suspension di su manager, Ozzie Guillen pa cinco wega despues di e escandalo cu e venesolano a crea despues di bisa un revista cu ta admira Fidel Castro.

Guillen di su banda, a bisa cu ta sinti "arrepenti" y "avergonza", y ta pidi disculpa pa a herida no solamente e comunidad cubano di Miami sino tambe esnan latino. "Mi ta sinti cu mi a traiciona un pueblo latino. Mi ta pidi pordon cu man na mi curason y di rudia, na e cubano nan y latino", Guillen a expresa den un rueda di prensa cu a ofrece minuut despues cu Marlins a anuncia su castigo. Sinta patras di un mesa dilanti un multitud di periodista, a bisa cu su declaracion riba e ex presidente cubano tabata mal traduci.

"E tabata un error personal di e cosnan cu ami tabata tin den mi mente y loke mi a bisa", Guillen a bisa den un intento pa splica su declaracion riba Castro. "Loke mi kier a bisa na spaño mi a bisa malo na ingles", e venesolano a expresa en busca pa purba calma e escandalo provoca pa e comunidad di Cuba na Miami. El a bisa cu kier a bisa "cu un persona cu a hasi tanto daño asina na e mundo ainda ta na bida". "Mi no ta admir'e. Un persona cu a hasi tanto daño asina mi no tin pakiko admira", Guillen a bisa, di 48 aña, na wordo puntra riba su declaracion acerca di Castro.

Guillen, cu den pasado a reuni cu e lider venesolano Hugo Chavez, a bisa na e revista Time cu ta adora Castro y ta respeta esaki pa mantene den poder pa tanto tempo.



Al menos dos funcionario local a manifesta cu Guillen mester renuncia di su trabou, mientras cu un 100 persona tabata protesta na grito den contra di Guillen pafo di e stadion di Marlins na Little Habana. E presidente di e team, David Samson, a bisa cu no ta pensa na kita e venesolano ni pidi pa renuncia. "Nos ta kere", Samson a expresa. "Nos ta kere den su disculpa. Nos ta kere cu tur hende merece un segundo oportunidad". Guillen a laga su team na Phillies y a bula pa Miami pa ofrece disculpa diamars den e stadion nobo di e club ubica den un vecindario cubano y centroamericano. Marlins y Phillies tin su dia liber y lo reanuda su serie na Phillies diaranson. Guillen a indica cu lo no cobra su salares durante e suspension, pero Samson a bisa cu si lo ricibi su placa y lo duna esaki na un causa relaciona cu derecho humano na Miami. E escandalo a surgi poco despues cu Marlins a inaugura su stadion nobo siman pasa. E construccion di mas di 600 miyon dollar tabata saca principalmente cu placa di e estado, y e team ta purbando reconquista su fanatico cu e ayudo di numeroso poblacion cubano-mericano di e sur di Florida.



Fabrice Muamba ta recuperando

BOLTON a indica cu su mediocampista Fabrice Muamba ta pasando hopi mihor y ta recuperando di su atake cu a sufri durante un wega pa e Budweiser FA Cup. E volante ta permanece den e hospital London Chest desde cu a cay riba veld dia 17 di maart. Su curason a stop di bati durante 78 minuut, t'e cu e dokternan a logra resucita esaki. Un comunicado di Bolton y e hospital a bisa cu tabata tin un pronostico positivo y a agrega cu Muamba ta permanece den unidad di cuido intensivo. Muamba, cu ya ta cana y come a cumpli 24 aña diabierna ultimo.



Radamel Falcao no a train y ta duda pa awe



E colombiano Radamel Falcao y Adrian Lopez, delantero di Atletico Madrid, a drenta den e lista di convocadonan di e argentino Diego Simeone pa e wega di awe contra Real Madrid den Vicente Calderon, aunke ambos ta pendiente di su recuperacion di griep.

Ningun di nan dos a subi riba veld di training ayera tardi, segun por a observa durante e 15 minuut habri pa medionan di comunicacion. Cu esnan sigur afo e brasileño Joao Miranda, e argentino Eduardo Salvio y Mario Suarez, pa sancion y e portugues Silvio Azevedo y Antonio Lopez pa lesion, e tecnico argentino a yama e delantero di e filial Pedro Martin pa completa e convocatorio di 18 futbolista, di cual ta aden e resto di hungadornan disponibel. Ademas di Falcao, Adrian y Pedro, e lista ta completa cu portero Thibaut Courtois y Sergio Asenjo; e defensa Juanfran Torres, Luis Amaranto Perea, Diego Godin, Alvaro Dominguez y Filipe Luis; y mediocampista Diego Ribas, Koke Resurreccion, Gabi Fernandez, Tiago Mendes, Paulo Assuncao, Pizzi, Arda Turan y Fran Merida.

Aitor Karanka:

“Atletico Madrid tin caracter di Simeone”

AITOR Karanka, segundo tecnico di Real Madrid, a papia riba e crecemento di su proximo rival, Atletico Madrid, desde e yegada riba su banki di e argentino Diego Simeone, di cual a sa di aporta su caracter. “Di Atletico Madrid ta destaca varios cos. E prome, e necesidad di punto cu tin, su hungadornan y e caracter di Simeone. Tur hunto lo bira un wega complica den un stadion cu nos sa Sali di bon pero ta bin cu su dificultad”, el a sigura. Karanka ta wak un evolucion den Atletico Madrid desde cu su directiva a sustitui esaki riba banki di Gregorio Manzano pa Simeone. “E cambio a Sali di bon, e entrenador a bin cu su caracter y su historia cu e fanatico cu e camiseta ey. E ta den semifinal di Europa League. E caracter ey y e union cu tur ta loke a cambia mas”.

E bishita na Vicente Calderon ta yega den un momento decisivo pa e titulo. E di dos tecnico di Madrid a bisa cu su rival ta hunga tanto manera Real Madrid. “Cada biaha ta keda menos pa e final y e punto nan ta mas importante pa tur. Atletico Madrid ta hunga pa drenta den Europa. Lo ta un wega complica, pero nos ta bon, nos hungadornan cu hopi gana y sa cu ta tres punto importante”, el a bisa. “Un club manera Atletico Madrid den e situacion cu e ta aworaki, cu mester logra mas pa yega competencia europeo, ta bay hasi cu nos lo topa un rival complica, pa e bon hungadornan cu tin y pa su necesidad di punto”, el a bisa.

Ademas, el a reconoce cu despues di wak reduci na cuatro punto cu Barcelona den e lucha pa e titulo di Liga, cuerpo tecnico y team no tin miedo ni ansha. “Nos ta contento cu e team. No tin ningun miedo ni ansha ni nada. Nos ta tur dia cu e hungadornan mirando e gana di traha y sigui dilanti”, Karanka a bisa. “Ansha mi no sa unda e ta. Nos tin 10 luna bisando na e hungadornan loke tin cu hasi y ta hasiendo esaki. Nos ta confia hopi den nos trabou, e numbernan ta eynan y no tin ningun duda den loke ta hasiendo”, el a bisa. Den e ocasion aki e segundo entrenador di Madrid a opta pa no opina riba e declaracion di Guardiola, entrenador di Barcelona, cu ta sigui wak Liga imposibel pa su team y tampoco ta laga ningun mensahe pa e arbitro.



Moonlight Torneo di Golf na Divi Link



E Nuebe Divino a ofrece un Moonlight Torneo di Golf durante e siman ultimo, bou di un luna yen. E cancha di golf nunca a mustra asina bon, segun Tabitha Fecunda, Gerente di Mercadeo & Promocion di Isla, The Links na Divi Aruba – manera cu e tabata mustra diahuebs ultimo, bou di un luna briyante y streanan tropical.

E torneo unico a inclui e Link Ladies y un bon cantidad di miembro, kendenan entusiasticamente a inscribi pa e aventura nocturne, cual a conclui na e “glow-in-the-dark” Mulligan’s Golf Café and Restaurant, pa Karaoke Night.

Divi Links, un cancha di golf di 9 buraco, a habri na 2004 cu un fiesta di gala y un torneo di golf caritativo, cu presencia di Prins Albert di Monaco, Prins Pieter Christiaan di Hulanda, y Aruba su Prome Minister. Divi Links ta luhoso y berde y rondona pa villanan priva luhoso y lagunnan tropical, yena cu bestia den forma di parhanan di awa, patonan y yuwananan.

E cancha di golf ta tene eventonan di golf regularmente y frecuentemente, di cual e Moonlight Golf ta esun mas popular!!













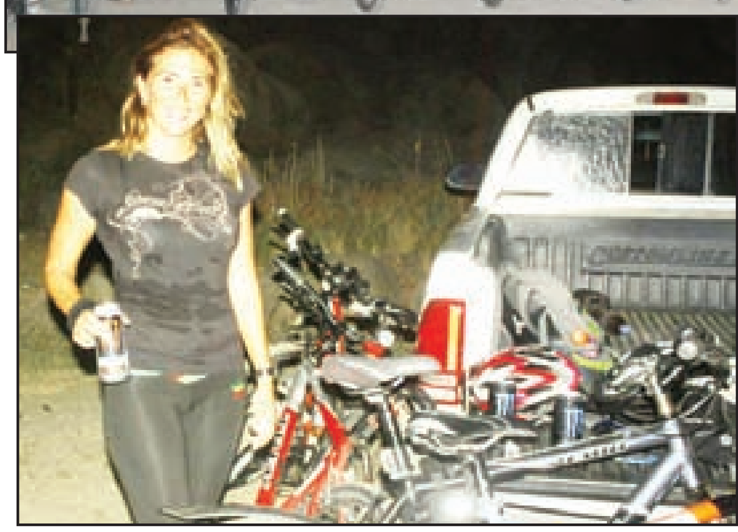
Tribal Cycling Club's Full Moon MTB Tour April Edition













Tribal Cycling Club su Full Moon MTB Tour April Edition tabata riba dia 5 di April y a participa un 36 ciclista di diferente nivel na un tour cu Tribal Cycling Club ta haciendo desde aña 2008. Tur Luna riba un fecha cerca di Full Moon, Tribal Cycling Club ta organisa un tour cu durante e añanan a sa di crece cu hasta sa tin ciclista nan di e otro isla nan ta bin participa.

Semper ta uza un ruta cu ta facil pa mayoria y cu ta agradabel pa core anochi den Aruba su naturalesa. Un helm y luznan ta obligatorio. Na final di e tour tur hende cu a participa ta haya pizza of depende si ta na San Nicolas e wordo organisa un saco di Felipe y tambe RC Cola y Monster Energy pa bebe prome y despues di e Tour.

E tour aki a cuminsa y te ainda ta un yudansa na e team pa por tin un poco fondo pa por organisa cosnan chikito pa miembronan di e team y awor e ta algo cu mayoria ciclista di MTB ta spera tur luna pa por participa na dje.

E biaha aki nos a core saliendo for di Ayo Rock Formation bay Bushiribana sigui bandi costa te na Kapel di Alto Vista y di eynan a tuma un caminda via Calabas y despues un single trail di Calabas bek pa costa y bolbe bek pa Ayo Rock Formation, e ruta tabata un 19.6 Km cu tur hende a gosa di dje.

Nos kier a gradici nos sponsornan cu sin nan no ta posibel pa sigui haci e tour y mantene e prijs di e tur alcansabel pa un y tur. Danki na Monster Energy, RC Cola y Caribbean Mercantile Bank pa yuda nos promove nos deporte di Mountain Biking. Por tuma contact cu TCC via Facebook: Tribal Cycling Club of via email: tribalcyclingclubaruba@gmail.com

Team K-One patrocina pa Listerine a sobresali durante evento di Karting





Dia 1 di april ultimo a tuma luga e prome Bushiri Karting National Point Series Championship pa aña 2012. Un evento organisa na Bushiri Karting Speedway cu a conta cu un participacion record. E diferente categorianan durante e evento tabata: TAG junior, TAG senior, Four Stroke Light, Four Stroke Heavy y tambe Rentals. Durante e evento Team K-One a sobresali cu e titulo maximo y tambe di 5 luga pa e categoria di Four Stroke Heavy. Team K-One a wordo patrocina pa Listerine di Manrique Capriles. Frank Benita, Kart 27 a gana ambos careda y a haya e premio pa e best kart mientras cu Ryan Falconi, kart 46 a termina na di 5 luga. Ta di remarca cu durante e evento Team K-One a sobresali cu e kart completamente patrocina door di Listerine. Team K-One kier a manda palabra di gratitud pa su patrocinado Listerine pa e confianza y lo sigui haci nan best pa e proximo evento.





Mi ultimo wega di basketball

E dia cu mi a hunga contra Buddy Vance, excenter di Kansas University

Skirbi pa Clyde Harms

SIMAN pasa e competencia nacional di basketball colegial di Merca a clausura na New Orleans. Conoci como The Final Four, e competencia tur aña ta crea un excitacion ferviente yama March Madness cu ta dura dos siman. Mi alma mater, Kansas University (KU) a yega te na e wega final pero a perde contra Univertsity of Kentucky (UK). E coach di UK ta e famoso John Calipari kende tabata un assistent coach di Kansas na aña 1988 cu Kansas a sali campeon nacional.

E corantnan local no a publica nada di e campeonato aki, pero mi a logra mira hopi di e weganan riba CBS (Ch. 16). E weganan di Kansas a haci mi corda e dia cu ami mester a hunga contra Buddy Vance, ex miembro di ekipo di Kansas. Tabata un wega di e campeonato interdepartamental di Aramco, na Dhahran, Saudi Arabia na aña 1973.

Buddy Vance tabata un di e streanan di e ekipo e mes un añanan(1961-1964), cu ami a studia na KU. Aunke mi no a conoce Buddy personalmente e tempo ey, mi a mir'e hunga hopi wega. Como fanatico di basketball mi tabata bay casi tur wega cu KU a hunga 'na cas' den su propio cancha. Buddy Vance, e center di 6'6 (1.98m) tabata un strea den e ekipo. Y a toca ami, apenas 1.82m y diesdos aña mas bieu cu Buddy, pa hunga contra di dje na Dhahran.

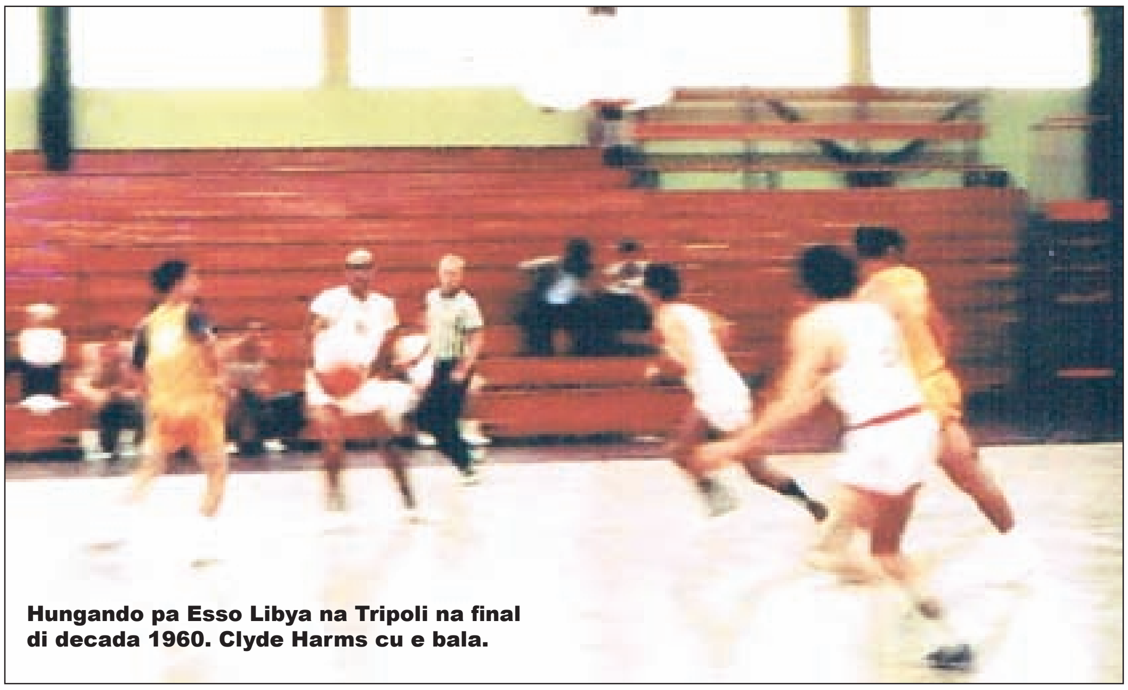
No cu ami tabata un nobato riba cancha di basketball. Como hoben mi a hunga hopi aña pa Club Caribe den campeonatonan na Aruba y nos a hunga hopi wega na Corsow. Den e campeonatonan nos rivalnan duro tabata RCA (cu Jannie Brokke!) y Chinese Club di San Nicolas. Tabatin algun team di Mericanonan di Lago cu tabata hopi bon, pero nan no tabata hunga den e liga di Aruba Basketball Bond. Na Corsou nos tabata hunga contra ekiponan Kwiek, Van Engelen, CSC y Club Surinam. E ultimo aki tabata e campeon pa hopi aña. Na aña 1949 mi tabata miembro di un seleccion di Aruba y Corsou cu a bay hunga un serie di wega na Guatemala. Como cu e trip aki a wordo prepara riba man, hopi di e miho basketballistanan Arubiano no por a bay;e ekipo no a haya mucho tempo pa practica y manera por a spera, nos a perde tur wega.

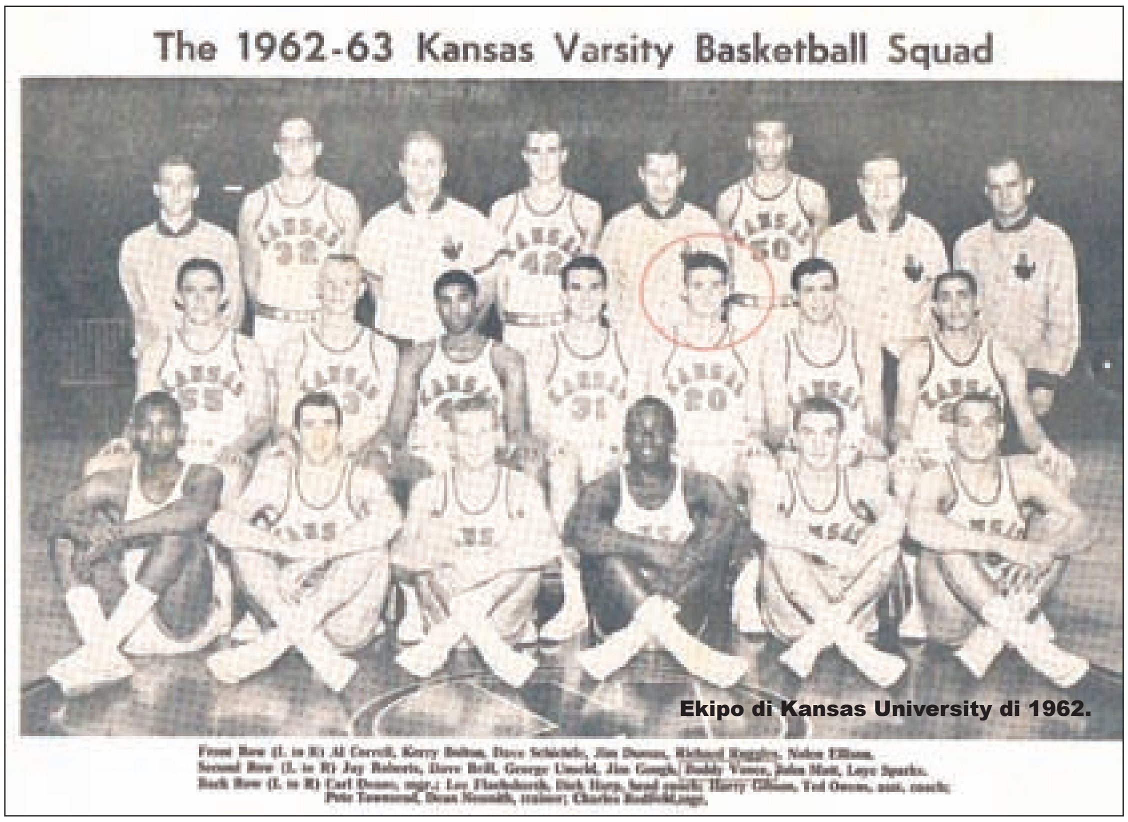
Binti aña despues, trahando pa Esso Libya na Tripoli, mi a bolbe hunga basket, prome pa e ekipo di Esso, despues cu e docentenan di Oil Companies School. Esakinan tabata weganan organisa pa diversion mas cu pa competencia. Despues di weganan hopi bes nos tabata bay cas di un miembro di e ekipo pa dal un cerbes, te hasta despues cu Gaddafi a prohibi consumo di alcohol.

Despues cu mi a sali di Tripoli, mi a bay Dhahran, Saudi Arabia pa un aña. Na Dhahran si nan tabata tuma basketball na serio. E weganan di e campeonato entre departamentonan tabata atrae hopi señora, yiu y amigo di e hungadonan y tabata existi rivalidadnan grandi di hopi aña. E weganan tabata bruto. E hungadonan no tabata pensa dos bes pa dal un hungado contrario un elleboog den stoma of den cara. Ata mi, na edad di mas di cuarenta aña midiendo forsa contra hungadonan dies aña menos cu mi. Mi tabata hunga pa Computer Department y awe a toca nos hunga contra Accounting Department cu nada menos cu Buddy Vance!

E cancha cu nos tabata uza tabata esun di e scol. Un banda tabatin e bleachernan caminda por a sinta un par di cien hende. E otro bandanan di e cancha tabata apenas un meter y mey di e muraya, un situacion cu lo resulta desasostro pa mi. Apenas nos a hunga dies minuut un hungado di e otro ekipo, no tabata Buddy, a pusha mi asina fuerte cu mi a bay dal contra di e muraya asina duro cu mi batat'i pia a troce bira blauw. Ta carga algun hende mester a carga mi pa mi auto pa mi señora d.f.m. hiba mi hospital. Te awe e batat'i pia ta diferente di e otro. Asina mi trayectoria como basketballista cu a cuminsa na Aruba a yega na su fin na Saudi Arabia. Nunca mas mi a pone pia riba un cancha di basket. Ken a gana e wega? Mi no a ni puntra.

Manda comentario pa clydeharms@gmail.com.


Hungando pa Esso Libya na Tripoli na final di decada 1960. Clyde Harms cu e bala.



Ekipo di Kansas University di 1962.


Ekipo di Club Caribe na cuminsamento di decada 1950.
Para di R pa Dr.: Sid Frigerio, Edwin de Cuba, Tawa Irausquin, Robbie Kemmink, Clyde Harms, Servio Raven. Padilanti: Roy Harms, Herman Kuiperi, Nel Harms, Bobbie Parada.

Concierto Gospel di Grupo God's Sons











GRUPO God's Sons diadomingo 8 di april, nan tabatin un grandioso concierto, yama "UNDA CU MI BAY". Durante e concierto aki God's Sons a presenta e repertorio pa celebra hunto cu e publico, E Resureccion di nos Señor Hesu Cristo. E concierto aki a tuma lugar den Cas di Cultura y a cuminsa 4or di atardi y termina 7or. Tur hende a gosa y celebra diadomingo atardi cu God's Sons na Cas di Cultura.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: St. Cruz N.V.
Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Cayama
Pariba di Brug: dr. _____

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Stichting Casa Cuna ta gradici un y tur cu a contribui

Danki na tur cu di un of otro manera a contribui na nos Mercado di purga dia 31 maart 2012. Cu tabata un exito total. Nos disculpa di antemano si nos por a lubida algun persona.

Masha ,masha danki di parti di Directiva, personal y sigur sigur e muchanan.

Andina Ice, Awe Mainta, Agatha Maduro, Blizz Fm, Bon Dia Aruba, Bright Bakery, Gallo Rojo, Canal 90 Leoncita Arends, Caribbean Drip/Ultimate Landscape, Caribbean Overseas Ltd., Casa Haime, Certified Cash & Carry, Croon Elektrotechniek Aruba Nv, Digicel, Diario, DOW, Dunkin Donuts, Fantastic Gardens Aruba, Frasa Trading, House of Cake , Jane Dabian y esposo, Lady's Choice, Lucia Willems, Magic Fm Ruben Garcia, Martijn Trading, Memo Office Experts, Randal Croes y Soldatnan di Cristo, Franklin Lopez, Polis Mathew, Now, Olga Flanegin, Pastechi House, Pro Graphics, Radio Galactica Roberto A Geerman y Tico Boekhoudt, Revista 4$sale Nouhri Muyale, Romar Trading, Setar NV, Sign Fx y Shonn de Cuba, Smith & Dorlas, Programa Nos Mainta/ Tele Aruba, Texiana Willems, Tony Enterprises NV, Victoria Bottling, Welcome Snack, Enrique y Flavia Arcaya, Patricia Jones y Flor Wernet y esposo. DANKI DI CURASON

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 5 April 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	2.76	2.81	2.87
Zwitserse Frank per CHF. 100	193.41	194.13	194.93
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	215.43	217.40	219.58
Euro per XEU. 100	230.64	232.75	235.09



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo ta semper di fiesta, no ta im-portá loke bo ta hasiendo. Bo amistatnan ta pasa na promé lugá. Tur trabou den grupo ta resultá interesante i dibertido.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo karera o profeshon ta tuma awor un rumbo bon. Laga atras e kehonan i hasi e firme propósito di sali dilanti i gana plaka pa medio di bo esfuersonan.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
momentu ta ekselente pa biaha, konosé lugánan distinto, diferente, eksótiko i straño. Drenta den akshon, ekspandé bo horizonte.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ponebu den kontakto awor ku bo berdadero ser. Eksperimentá kambionan na bo manera di ser i di pensa. Mira e kosnan di otro punto di bista.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo ta enfrentá tur konflikto awor di un manera kreativo i sobre todo positivo. Bo ta saka mihó probecho na tur situashon eksistente.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Ta tempu di edifiká pa bo futuro. No spera resultadonan inmediato, traha ku pasenshi si bo ke logra bo ophetivonan. Awor bo tin ku sirbi los demas.

Libra 21 Sep - 20 Okt
A yega e momentu di hasi e kosnan ku bo no ta riska di hasi. No permití ku niun hende ta interponé den bo kaminda pa bo felisidat.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Buska e kalor, seguridat ku ta ofresé bu di ta den bo kas huntu ku bo. Bo ta mas konsiente di tur akshonnan. Bo sa eksaktamente kiko bo ta deseá.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo bida sosial ta aktivá, tantu na bo trabou komo den bo kas. Bo ta gosa di hopi energia físiko, loke ta ponébu hasi mas di loke bo por.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta demostrá otro personanan ku bo logro, bo éksito. Kompartí bo bon momentunan ku bo amistat, bisiña i famianan.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Felisidat pa tur esnan nasé bou di signo di Acuario. Ta momentu di hasi bo derechonan, di resaltá bo imágen i eksigí loke bo ta meresé.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Pone bo mes den komunikashon direkto ku bo "mi" interno. Pordoná i pordoná bo mes. Ta un momentu ideal pa ekonomisá.

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta partcipa fayesimento Cristianamente di:



Apolinario Carrion

Mihor conosi como "Nady – Ex Taxi 107"
Grootmeester ter order van Oranje-Nassau
* 05-01-1935 † 05-04-2012

Na nomber di
Su Esposa: Salome (Missy) Carrion-Vrolijk
Jiunan: Rocky y Martha Carrion y famia
Johnny Carrion y famia
Randolf (Randy) Carrion y Magaly Kelly y famia
Nietonan Stima: Luigi, Desiree, Gabriëlla, Randal
Sarai y Kanrick Carrion
Na Merka Vanessa Carrion
Rumannan: † Marcelino y † Ninita Carrion y famia
Clemente y Cecilia Carrion y famia
Inovia y Marciano Florencio y famia
Greta y Alfonso Henriquez y famia
Luis (Tano) y Juana Carrion
Swa y Cuñanan: Julietta y Nando Hereira y famia
Irma Vrolijk y famia
† Irena y † Bertus Ermstrang y famia
Johnny y Diana Vrolijk y famia
Margo y Valentin Croes y famia
Lucia y Rafa Peña y famia
Ines y Johannes y famia
Tanta Grandi : Vera Croes-Vrolijk
Mama di su nietonan: Miriam Koolman y Fanchi Rosel
Nancy Mastorio (Na Merka)
Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Comer y Compernan, Tanta y Omonan, bisinja y Conocirnan.

Ihanan: Stella, Sisi y Pendo y demas famia.
Uit Nederland : Grace y Hert Zomers.
Amigonan di Cas: Alfredo Thiel, Fanny Ras, Kees Tromp, Bart Romano, Nicolaas Croes,
Vera Kock, Maria Figaroa.

Ayudante di Cas: Silvia Franco
Ex-Coleganan di Taxi.

Demas famianan: Carrion, Vrolijk, Rosel, Monroi, Kelly, Everon, Santos, Florencio, Herniquez, Almonte, Franco, Franken, Hereira, Ermstrang, Croes, Peña, Flanegin, Maduro, Oduber, Koolman, Mastorio, Angela, Wever, Garcia, Rijna.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 11 di April 2012 di 2'or pa 4'or atardi
na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz. For di 2'or e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den misa.

Adres pa Condolencia: Jan Flemming 4-A.
Aurora Funeral Home: Diamars 10 di Maart 2012
7:00 – 9:00 pm

S i den nos tristesa nos por a lubida un famia despensa nos.

Lo bai tin un box disponibel pa Kanker Fonds.

The lord is my shepherd, I shall not want
he maketh me to lie down in green pastures;
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the
paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4

With deep sympathy we announce the death of :



Virginia Latouche

*21-11-1919 † 31-03-2012
better known as " Edline", "Ethline" or "Tanti"

Left to mourn are her:
Daughter: Roma and Telford Shillingford-Williams in Dominica

Grandchildren: Telford Shillingford jr. and family in Dominica
Franklyn Shillingford and family in Dominica
Clifford Shillingford and family in Dominica
Neil Allan Shillingford and family in Dominica
Vanessa Chappell-Shillingford and family in U.S.A.

Greatgrandchildren in Dominica and U.S.A.

Siblings: †Michel Nordé and family in Aruba and EU
†Felixia Latouche in Dominica
†Thomas Latouche and family in EU
†Vincent Latouche and family in EU
John Latouche and family in EU
Gerald Latouche and family in Dominica

Nieces and nephews too numerous to mention.

Her loving caretaker: Cecilia Howell

Like her family in Aruba: Gordhan and Kavita Daryanani and children.

Her many friends at Kibrahacha.

Families and friends: Latouche, Nordé, Williams, Shillingford, Chappell, Bardouille, Sharpe, Howell, Daryanani, Delamarre, Isidore, Shipley, Nadall, Boerleider, Maduro, Medina, V/D Berg, Henricus and Fingal.

Please accept our apologies for any names that we may have forgotten in this time of bereavement.

The funeral will take place in the St. Franciscus Church in Oranjestad on Wednesday, April 11th, 2012 at 4 p.m. The body of the late Virginia will be laid out at the St. Franciscus Church from 2 p.m.

"Mi tin gana di biba den bo cas, Señor. "
Salmo 84

Cu honda penda pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimiento cristianamente di:



Juan Geerman

mihor conoci como Wan-Wan of Juancho
5 december 1941 - † 8 april 2012

Na nomber di su:
casa: Imelda Geerman-Kelly
Yiu: Surelia y Andres
nieta y nietonan: Roderick, Surienn, Andrew y André
rumannan: Fico y Dora Geerman y famia
Mario y Yolanda Geerman y famia
Bito y Nita Geerman y famia
Sra. Vda. Lucrecia Geerman-Faarup
y famia
swa y cuñanan: Seferina Kelly y Herbert
Donald y Nina Kelly y famia
Rita y Lin Wong y famia
Roland Kelly y famia
Wilda y Desmond Ridderstap y
famia
Su tanta: Maria Geerman-Hernandez y famia
Tanta grandi stima di cas: Madu Dirksz y famia
Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan, ex-coleganan di Haven
en Loods dienst, amigonan di baseball scorers, amigo y amiga-nan, conocirnan
y demas famia: Geerman, Kelly, Chayadi, Koolman, Fandiño Peña, Hernandez, Arends, Lampe, Ras, Henriquez, Maduro, Croes, Winterdaal, Rasmijn, Solognier y Mora.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 11 April 2012.
For di 9:00 am pa 11:00 am e restonan mortal lo ta reposa den Capiya Santa Famia na Pos Chiquito, despues saliendo pa Santana na Sabana Basora.

Adres pa Condolencia: The Olive Tree Funeral Home, San Nicolas

Diamars 10 di April 2012 di 7:00 pa 9:00 pm.

Nos ta pidi nos disculpa si den tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Problema entre Hadicurari y M.L. ta sigui

Dialuna mainta 07.00, polis ta bay na Hadicurari pa un intermediacion entre nan y M.L. N'e sitio, polis ta papia cu e muher I.L., kende ta bisa cu e guardia di Hadicurari no a laga nan pasa riba e beach. E ta declara cu enberdad nan a comete un infracion di pasa riba e beach, pero esey t'e unico manera cu nan por hiba nan cosnan di trabou na nan lugar di traha.
N'e momento ey, esey tabata e unico solucion. Segun I.L. a bisa polis cu nan tin un caso andando den Corte, como cu e caminda entre Moomba y Hadicurari t'e unico caminda pa yega na nan trabou, y Hadicurari ta strobando nan pa haci nan trabou.
Polis a papia cu e guardia di Hadicurari, y e ta bisa cu el a haya orden pa no laga ningun hende di M.L. pasa riba e tereno.
Polis a mustre e guardia un ke otro, pero el a keda para riba cu e no ta laga nan pasa. Polis a purba dor di e guardia pa tuma contacto cu un persona di Hadicurari, pero sin resultado positivo. Polis a papia cu e personal di Strand-Politie, pa pone nan na haltura di locual cu a pasa.

Gradicimento y invitacion

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradeci tur esnan cu a mustra nan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos tata, welo y bisawelo stima;



Sr. Pedro Kock

(Pedrito, Padjie, Papadito, To)

Danki na tur cu a yuda den un of otro forma. Nos ta gradici tur cu a manda flor, telegram, emails y yamadanan. Danki na sr. Doc Williams y na nos primo-ruman Hubert Kock kendenan a hiba palabra manera Papa a desea durante su entiero.

Un danki di curazon ta bay na Dr. Sharline Vis, kende simper tawata tey na e momentonan cu Papa tawata tin mester di ayudo na cas, Dr. Vis a hasi esaki cu hopi dedicacion, pasenshi y amor. Dios bendishona Dr. Vis y famia.

Tambe un danki na tur esnan cu a yuda nos na cas cu Papa, e verzorgsternan di Wit Gele Kruis, tambe na nos prima Jeanette Jimenez, Amira Falconi, Lisette Toppenberg, Maria Dirksz y Edmund Harms Foundation.

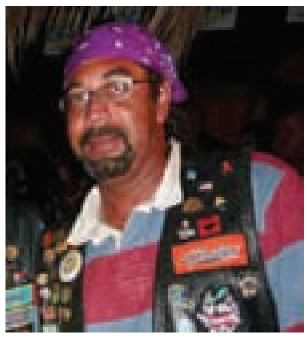
Na mes momento nos ta hasi un invitashon pa 3 santo sacrificio di misa na misa Virgen di Fatima na Dakota riba e siguente dianan; diaranson 11 di april, diahuebs 12 di april y diabierna 13 di april 2012 pa 7'or di anochi. Despues di e ultimo misa, lo tene un Rosario na cas, Papayastraat # 11, Dakota pa e descanso di alma di nos defunto stima Papa Dito.

Boso presencia ta altamente aprecia pa compaña nos.

Na nomber di yiunan; Lourdes, Careen, Elina, Agnes, Ruth y demas famia.

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustranan atencion durante accidente, fayecimento y entiero di:



Ivan Carroll Gregory "Coy" Simon

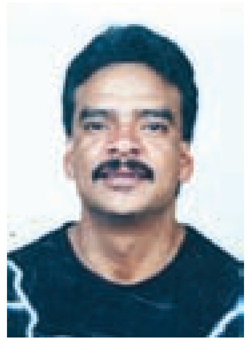
Danki ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, e-mail y cu por a yama nos.
Un danki special na:

- Papito Cemencia y henter cuerpo Policial pa nan bunita trabao
- Slachtoffer Hulp (Janine & Regina) pa nan guia y ayudo
- Staf y personal di Playa Trading
- Staf y personal di Manchebo Beach Resort & Spa
- Staf y personal di Stellaris Casino
- DTU "365" y nan lider Dennis Croes
- Etty Toppenberg
- Chayo (Honeypot)
- Manuel Da Silva y Manuelito Boy's
- Shannon Henriquez, Magda Steenen, Lidia Yarzagaray, Marlene Pemberton, Cijnthia Helder, Zylena Todd
- Mariela v/d Bosch
- Buchi Croes
- Harley Davidson Groupnan (enter otro: Nos Cu Nos, Camacuri, Cascabel)
- The Olive Tree Funeral Home (Eugene Maduro y Gerard Halley)

Boso muestra di atencion, sosten y presencia tabata un gran consuelo pa nos
Alavez famianan ta extende un cordial invitacion pa tres (3) Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar dianan:
Diaranzon 11 di april, Diabierna 13 di april y Diadomingo 15 di april 2012 tur pa 7:00 di anochi na Misa San Francisco na Playa.
Na nomber di su yiunan, mama, tata y demas famia.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Raymond Francisco Eckmeyer

11 mei 1961 - 10 april 2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Invitacion

Awe ya ta un ana cu bo a abay laga nos.
cu hopi dolor nos ta sinta falta di bo
mama stima, nos ta semper den oracion pabo.

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conoci pa un santo sacrificio di misa
pa recorda di promer aña di fayecimento di



Sra. Bernadette Scharbaay

Awe 11 di April 2012 pa 6:30 di atardi na misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, nietunan y demas famia.

Campadonan a keda contento cu e bishita

Digicel a parti hopi regalo y premio durante weekend di Pasco Grandi







Durante henter weekend di Pasco Grandi tabatin diferente actividad y Digicel tambe a participa activamente na e eventonan banda di lama. Campadonan a ricibi bishita di e bus di Digicel, cu e team dinamico di promocion, cu a parti cantidad di regalo y premio na tur esunnan presente.

E bus di Digicel a pasa diasabra 7 di april na e diferente beachnan situa na San Nicolas y diadomingo 8 di april a bishita e beachnan na Eagle y Arashi. Banda di esaki, Digicel tabatin un promocion special pa tur esunnan cu a bira un cliente nobo, tur esunnan cu ainda no ta cliente di Digicel a haya un SIM regalo y cu esaki por presenta na nos tiendanan te cu 14 April y ricibi Afl.20,- descuento ariba cualkier modelo di celular. Pues e momento ideal pa bo tambe switch cu e famia cu e red di mas grandi, esun di mas miho y awor tambe esun mas lihe na Aruba.

Digicel ta contento cu e campadonan tabata super pendiente pa e bus. Asina cu a yega, ta hopi premio y regalo tabatin pa parti pa un y tur!





